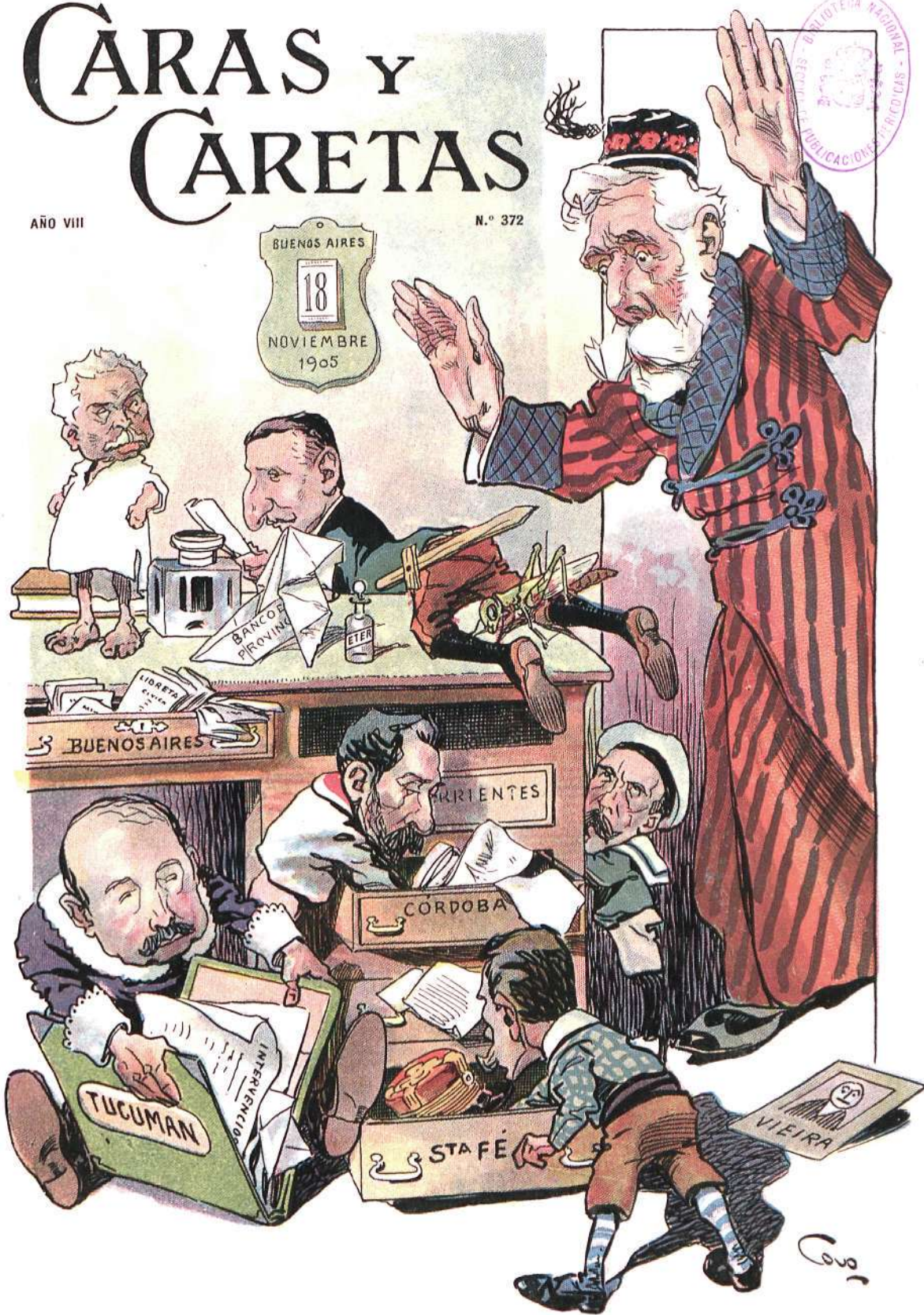


CARAS Y CARETAS

AÑO VIII

N.º 372



—¡Pero qué bochinche tan horrible me han hecho estos chicos! Y los tengo tan mal criados, que no hay más que matarlos ó dejarlos...

© Biblioteca Nacional de España

VINO OPORTO D. LUIZ

===== Marca registrada en la República Argentina desde 1888 =====



CHAMPAGNE

Comte de la Mulottiere

DULCE Y SECO



VENTAS POR CAJÓN



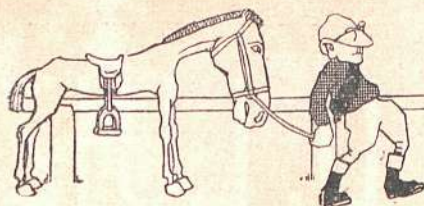
Pidan precios

á la casa importadora

A.G. Moreira y C^a

CUYO, 454





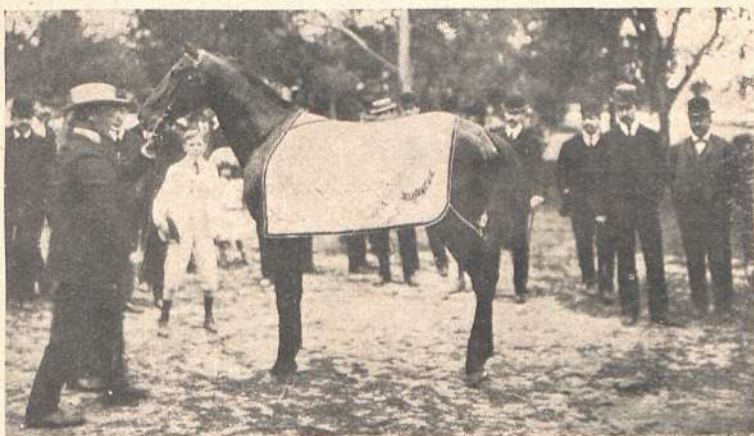
SPORT

Después de haber demostrado hasta el cansancio su inmensa superioridad sobre los de su generación y sus mayores, le faltaba á Old Man únicamente la prueba del domingo para hacer ver que tampoco entre los nuevos productos hay uno que siquiera pueda tener la pretensión de considerarse su rival. Y cuando un caballo llega hasta esto, teniendo en cuenta las condiciones no despreciables de los vencidos, fuerza es reconocer que nos encontramos frente á un campeón extraordinario, sin rival entre los productos que ha dado al turf el ya justamente acreditado elevage nacional.

Pelayo hizo cuanto era posible esperar de él y Primera Tiple fué injustamente condenada á representar un papel tan deslucido como indigno de ella. Otra hubiera sido seguramente su figuración, no diremos que en el primer puesto, porque esto era un imposible, pero sí en la lucha por el segundo, con Pelayo, si á la excelente hija de Tonic se la hubiera tratado con las consideraciones dignas de un animal de su talla, y no se la hubiera sometido á una carrera en visperas de un encuentro magno como el que la esperaba.

Base de la reunión de mañana es el premio que se disputa sobre mayor distancia en nuestros hipódromos, el denominado "Carlos Pellegrini". Han mantenido su inscripción en la severa prueba cinco campeones: Falguière, Lagrange, Pretendiente, Gay Simón y Magnética.

El desgraciado Gay Simón ha demostrado en sus dos últimas presentaciones, que ha vuelto á decaer, tras un corto período de reacción; Pretendiente, sin alcanzar su



Mandarin, ganador del premio «Buenos Aires»

forma de otros tiempos, con sus remos siempre delicados; Magnética, pasa por un mal momento como se ha podido ver en el premio "Chile", y además, el tiro de la carrera no la favorece; Falguière había alcanzado cierto prestigio, por sus triunfos en algunos handicaps, prestigios que no se ha encargado de confirmar en sus últimas carreras, y por último, Lagrange, que es el caballo que á nuestro juicio viene en mejores condiciones á disputar la prueba, después del descanso que se le ha concedido tras una brillante campaña en el corriente año.

Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Crispi; segunda, La Muñeca; tercera, Aguiñe; cuarta, Germen; quinta, Lagrange; sexta, Iguazú; séptima, Dévil.

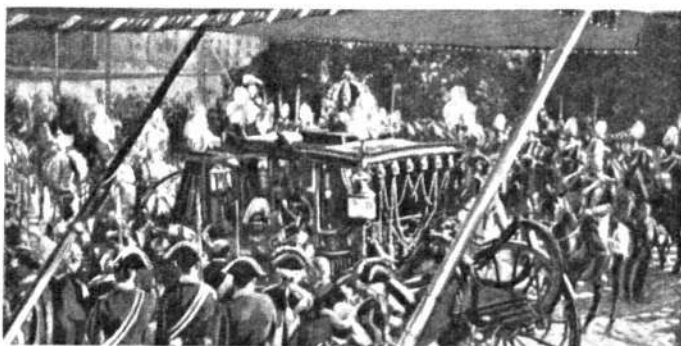


Las tribunas populares en el momento de correrse el premio «Internacional»

FERICIDA.

Cura rápidamente toda clase de **Tos** y especialmente la **Tos Convulsa** en ocho días. Poderoso modificador del **Asma**.—Remedio aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.—Ventas en las Droguerías y Farmacias en frascos de \$ m/n. 5, 2.80 y 1.50.
Depósito: **Charcas, 2074—Buenos Aires.—CARBONE & Cía.**

Las hazañas de las célebres partidas de bandoleros que han legado á la historia popular el nombre de José María y demás compañeros de correrías novelescas parecían definitivamente relegadas para asunto de romances de ciego, cuando he ahí que el espíritu de aventuras, ó la miseria, ó la simple tendencia á apoderarse de lo ajeno, ha hecho surgir en



El rey bajando de su carroza á la llegada al Congreso

Andalucía una banda, la del "Vivillo", á la cual un buen golpe de mano contra algunos vecinos del pueblo de Setenil ha dado rápida y grande fama. El episodio de que fueron víctimas siete sujetos, amarrados y desvalijados en regla, determinó la intervención de la guardia civil, que ha sido lanzada tras los bandoleros, pero que tropie-



La supuesta partida del "Vivillo" acampada en un monte entre Fuente-Piedra y La Roda



D. Pedro Guzmán, una de las víctimas del "Vivillo"

Remedios Caseros

del

DR. AYER

Pectoral de Cereza
Eto. Co. de Zarzaparrilla
Pildoras Catárticas
Vigor del Cabello

Estas acreditadas preparaciones no deben faltar en ninguna casa de familia. Con tenerlas á mano pronto pueden curarse las indisposiciones más usuales y evitar que vengan las enfermedades serias.

Preparadas por

Dr. J. C. AYER & Co.

LOWELL, Mass. E. U. A.

LA ZARZAPARRILLA

DEL

Dr. Ayer

**ES PRECISAMENTE LO QUE
HACE FALTA Á LOS DÉBILES
PARA RECOBRAR LA SALUD,
LAS FUERZAS Y EL ÁNIMO.**

Hay muchas «ZARZAPARRILLAS» que son imitaciones. Cerciôrense que se toma la del Dr. AYER.

Para avivar el apetito, ayudar á
la digestión, limpiar y enriquecer
la sangre, y reforzar el sistema,

La Zarzaparrilla

del Dr. Ayer

es la mejor de las medicinas.

CAMISERIA
SOMBRERERIA
Y SASTRERIA

AV. DE MAYO, 999, ESQ. BUEN ORDEN
SUCURSAL: ARTES ESQ. CANGALLO

ESTACIÓN DE PRIMAVERA Y VERANO

NUESTRO GRANDIOSO SURTIDO

La más acreditada por sus buenos artículos

TRAJES HECHOS, CASIMIRE3 INGLESES

Confección de primera, a	\$ 32 —
» » » » »	» 35 —
» » » » »	» 37 —
» » » » »	» 39 —
» » » » »	» 40 —
» » » » »	» 42 —
» » » » »	» 45 —
» » » » »	» 48 —
» » » » »	» 50 —
» » » » »	» 53 —

SOBRE MEDIDA

Traje casimir inglés de pura lana.....	\$ 42.-
" " " " " "	" 45.-
" " " " " "	" 48.-
" " " " " "	" 50.-
" " " " " "	" 55.-
" " " " " "	" 60.-
" " " " " "	" 65.-
" " " " " "	" 70.-
" " " " " "	" 75.-
Trajes de jaquet á \$ 100, 85, 75 y.....	\$ 68.-
" " levita á \$ 120, 100, 85, 75 y.....	" 70.-
" " smoking á \$ 95, 85, 75, 65, 55 y.....	" 50.-
" " frac á \$ 125, 110, 100, 90 y.....	" 80.-
Ambos de brin blanco y de color, desde \$ 10, 17, 14, 10.50, 9.80, 8.50, 7.50 y.....	" 5 80

Sacos de alpaca, gran surtido en color y megros

CAMISAS DE COLOR

De batista francesa á.....	\$ 2.25
* * *	2.75
* zephir color firme.....	3.20
* * mejor calidad.....	4.00
* * superior.....	4.50
* * especial.....	5.00
* * hilo extra.....	7.00
Blancas á tablas blandas.....	2.75
* * *	3.50
* * *	5.00
Blancas lisas vistas de hilo.....	2.50
* * puro hilo.....	3.00
* * *	4.25
* para smoking y frac.....	5.00
De zephir sobre medida, la docena	42.00
* * *	54.00
* * *	60.00
* * *	65.00
* * *	72.00
* * *	90.00

GRANDIOSO STOCK EN CAMISETAS DE LANA
::: HILO Y ALGODON :::

450 calidades de medias de lana, hilo y algodón.

Surtido completo en salidas, sábanas y toallas de baño.

Calzado ó sean guantes para los pies, norteamericano, el par, \$ 11.50.

Inmenso surtido en valijas, baúles y gabinas para viaje.

CALZONCILLOS ZEPHIR

De gran duración, color firme, á.....	\$ 1.90
" " mejor clase	" 2.75
" " especial	" 3.50
" " extra	" 4.-
Blancos, uso doméstico.....	" 1.50
" madapolán frances.....	" 2.25
" " mejor.....	" 2.50
" " ".....	" 3.20
" de hilo.....	" 4.80

SOBRE MEDIDA

De zephir, confección de primera clase, la doc.	\$ 32.—
" " mejor	" 42.—
" " especial	" 48.—
" " extra	" 54.—
" " de hilo	" 60.—
" " mejor	" 72.—

IMPONENTE surtido en sombreros de paja, formas delicadas, como no lo tiene ninguna casa del ramo, á \$ 1.90, 2, 2.50, 2.75, 3.50, 3 90, 4.90, 6.50, 7.50, 9.50 y..... \$ 10.50

Panamás legítimos á \$ 20, 25, 28, 40, 50 y..... * 60. —

Sombreros de castor, chambergos, en todos los colores,
 a \$ 3.70, 4, 4.50, 5.80, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9 y \$ 10. —

Sombreros Orión, castor, á \$ 4, 5.80, 6.50 8, 8.50, 9, 10.50,
11.50, 12, 13, 14 y..... \$ 15, —

Sombreros Imper. á \$ 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y... \$ 15. —

Gorras y sombreros para niños, tenemos los modelos más elegantes y una variedad grandiosa.

Nuestros precios son excepcionales

Compradores: Visiten nuestras casas y verán que nuestras mercaderías se recomiendan por sí solas; no hay que dudar que son muchos los que venden malo.

GONZALEZ Hnos.

LA SIN BOMBO

ha sido en todo tiempo
y es la casa reconocida
como la primera en la
fabricación de cigarri-
llos finos.

DE ESPAÑA.—EL BANDOLERISMO EN ANDALUCÍA

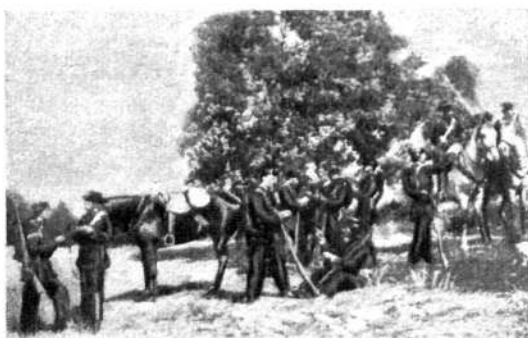


D. Sebastián Guzmán, alcalde de Setenil, que se libró milagrosamente de las hazañas del "Vivillo".



Forma en que el "Vivillo" y su partida atacaron á siete de sus víctimas en la Cañada del Boquerón

za con la dificultad del terror que el "Vivillo" ha sabido inspirar á las poblaciones andaluzas, y que hace callar á todos los que pueden dar informes sobre los saltadores. Parece probable que, á la fecha, aprovechándose de ese terror, se han formado diversas bandas, pues algunos de los robos de que se tiene noticia se han cometido en diferentes puntos y con muy escasa diferencia de horas. El fotógrafo periodístico, señor José Campúa, que salió en busca de la partida con el propósito de obtener datos gráficos directos, dice haber encontrado entre Fuente Piedra



La guardia civil del puesto de Setenil que persigue á los bandidos, descansando durante un reconocimiento en la Sierra.

y la Roda, acampado en un bosque de encinas, un grupo de hombres armados de escopetas que, después de interrogarle, le dejaron seguir tranquilamente su camino, y á los cuales fotografió, disputándole por presunta partida del "Vivillo".

También pudo lograr que algunos campesinos de Letenil se prestaran á da del Boquerón, tendidos y amarrados en la misma forma en que lo fueron las víctimas de los saltadores, sirviéndose para la reconstrucción de la escena de las indicaciones del señor Guzmán, uno de los robados.

DE ITALIA
ESCUELA AGRICOLA MILITAR



Una lección práctica de viticultura

Por faltas que, en la vida civil, revisten poca importancia, el ciudadano que se ve sometido al servicio militar se expone con frecuencia á duras penas. ¡Es tan compliada la disciplina! Para atenuar en parte las

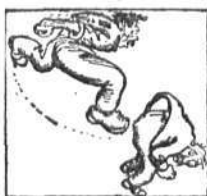


Plantaciones en el terreno

crueidades de los castigos, el gobierno italiano trata de convertir sus presidios militares en santuarios de enseñanza. Especial cuidado se da en ellos á los cursos agrícolas.

Los alumnos forzados toman en esta parte del programa un vivo interés, como lo demuestran varios éxitos obtenidos en las últimas exposiciones, entre las cuales mencionaremos la de Cuneo. Según diceres oficiales, una vez en libertad, los presidiarios deslumbran á su familia con sus conocimientos científicos y sus iniciativas en materia de cultivos.

CATACLISMOS DE ACTUALIDAD



Terremotos propulsores



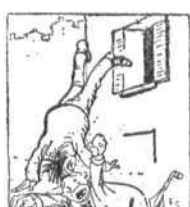
y ondulatorios,



Volcán en erupción,



Tromba,



Bómbos que se precipitan
(De L'Illustrazione Italiana.)

IDEALES

Son los cigarrillos
más antiguos de veinte cen-
tavos y los que han
alcanzado
la mayor venta.

DE ALEMANIA.—LA EXPEDICIÓN CONTRA LOS HEREROS

Hombre singular y muy bien iniciado en los dominios, raramente principescos, de las artes y la filosofía, el emperador Guillermo, magüer su tenacidad y talento, suele, de vez en cuando, experimentar dolorosos fracasos en su alta y expansiva política.

Según parece, un yanqui, el presidente Roosevelt, adoptando sus modos oratorios y su afición á la presunta omnipotencia de las razas, lo ha



Aspecto de la región donde opera la expedición alemana

dejado ahora en un terreno secundario.

No mencionaremos, en este momento, la cuestión de Marruecos. Sería feo atribuir á un espíritu ilustrado y bondadoso, como el de Guillermo, la responsabilidad directa de la provocación á una guerra innecesaria con Francia, — guerra ambicionada por el militarismo germánico, por motivos totalmente ajenos al importante rol que desempeña en la civili-



Preparativos de defensa de una casa alemana en Windhoek

zación el pueblo de Goethe y Wagner.

Felizmente para la humanidad entera, se han alejado los peligros de una nueva matanza recíproca entre las naciones tradicionales de Europa. Influyó mucho en la pacificación de los espíritus la actitud resuelta de Inglaterra.

Ahora le queda otro problema que resolver á Alemania: el de los negros rebeldes á la colonización armada que emprendió en el Sud-Oeste de África. ¡Son unos diablos los hereros y los ovambos! Nuestros grabados demuestran la belleza del país y de qué recursos el poderoso conquistador se debe valer para quitarle su independencia.



Tiradores alemanes en el oeste africano

EBRIOS

El alcohol hace huir del trabajo y conduce á la miseria. A los 30 años, el alcohólico está gastado como un hombre de 60. El 40 por ciento de las defunciones son debidas al alcoholismo, y, finalmente, los tomadores, después de cometer toda clase de atrocidades, pierden la voluntad, la delicadeza, el cariño á la familia, los buenos sentimientos, la razón y la salud. Todas estas desgracias siempre se pueden evitar con una caja de la completamente inofensiva **Preparación Antialcohólica** del Dr. A. S. Pismar, que cura radicalmente la embriaguez y hace aborrecer las bebidas espirituosas.

Ocurrir: **CALLAO, 251**, Buenos Aires

Prospectos se dan y mandan gratis á todas partes

VICIOSOS

El tabaco causa una acción deprimente en el sistema nervioso y produce anemia cerebral, pérdida de la memoria y el oído, debilidad general, catarro bronquial persistente, cáncer de los labios y la lengua y enfermedades mortales al pecho, el corazón y el estómago. Los viciosos que quieran salvarse y tener buena salud, compren el **Específico de los Fumadores** del Dr. A. S. Pismar, que hace tomarle repugnancia al cigarro y cura á la vez los grave males causados por el tabaco.

Ocurrir: **CALLAO, 251**

Prospectos se dan y mandan gratis

Fístulas y úlceras

por antiguas, rebeldes y de mal carácter que sean se curan radicalmente con el líquido que se hace con los **Polvos Milagrosos** del Dr. A. S. Pismar.

Ocurrir: **CALLAO, 251**.

En el Sotario de Santa Fe, señores Morchio, Vassalli y Cia., San Martín, 848. En Montevideo, principales droguerías.

Crisantemas

COLECCIÓN DE VARIEDADES, (PREMIADAS

EN LA ÚLTIMA

EXPOSICIÓN DE FLORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA),
DE LAS MÁS HERMOSAS FLORES—SE OFRECE.



Crisantema "RUEDA DE ORO"

Mandaremos lista de precios, con detalles y descripción de éstas y otras plantas especiales, á todo interesado, GRATIS al mencionar "Caras y Caretas."

La casa cuenta con un surtido completo de SEMILLAS de Flores, Hortalizas, Papas (variedad «Early Rose»), Pastos y Tréboles, etc., todas de la más alta calidad. Precios muy módicos.

SEMILLERÍA INGLESA

WILLIAM H. LOGAN

CANGALLO, 640

Señor Martín Milles



Al empezar el tratamiento

Pilol
Frasco \$ m/n 15

Pilol
Frasco \$ m/n 15

Señor Martín Milles



Después de 13 meses de tratamiento

Únicos Depositarios
Generales:

SEIDENBERG & Cía.

Rivadavia, 1220



Buenos Aires

Depositarios exclu-
sivos en Montevideo

Roch, Capdeville & Cía.

DEPÓSITO
EN CHILE:

DAUBE & Cía.

Santiago, Valparaíso
y Concepción

FALLECIMIENTO DEL GRAN ACTOR IRVING.—LA AVENIDA REAL



El célebre actor Irving, fallecido recientemente

“Tocan funera-
rias las campanas
en la Basílica del
Arte.”

Así dijo, palabra
más ó menos, Ru-
ben Dario, cuando
murió el pontifical
Leeconte de L'Isle.
La abadía de West-
minster, consagrada
á las glorias britá-
nicas, acaba de re-
cibir los restos de
sir Henry Irving.
En el histórico pan-
teón, su mausoleo
hermanará con el
de Gladstone.

¿Quién era el
hombre que tales
honores merece?



La casa en que nació Irving



Irving en “Hamlet”



En “Rey Lear”



En el papel de Shylock de “El mercader de Venecia”

Ni un poeta, ni un político: sencillamente un inmenso intérprete de Shakespeare. Sus estrenos artísticos fueron algo oscuros. Su genio, empero, errido por estudios profundos y fomentado por nobles pasiones, no tardó en imponerse á la admiración universal. Inolvidables han quedado en la memoria de los espectadores todas sus creaciones, entre las cuales mencionaremos las de “Hamlet”, del “Rey Lear”, etcétera. Mimado por la cor-



El rey leyendo el acta en la colocación de la piedra fundamental del edificio de correos

te y buscado por la aristocracia, Irving era también el compañero de los sabios. Le confirió la universidad de Oxford el título de doctor al mismo tiempo que el gobierno se complacía en otorgarle, como sanción de sus merecimientos artísticos y privados, el título de baronet, que lo elevaba al rango de la nobleza oficial.

Su muerte ha provocado una espontánea manifestación de duelo á que se asociaron, el rey, la reina, los príncipes y el presidente Roosevelt.

Sir Henry Irving tenía 67 años. Falleció casi al salir de la escena, después de haber desempeñado con la fogosa juventud de siempre, un difícil papel.

Se moderniza Londres y van desapareciendo los antiguos barrios para facilitar el inmenso tráfico de la gigantesca metrópoli. El rey Eduardo inauguró el 18 de octubre una nueva avenida. Dos días antes había colocado la primera piedra de un nuevo palacio de correos.



La apertura de la Avenida Real.—Vista general de la nueva calle en momentos en que el coche del rey salía del pabellón.

LOTERIA DE BENEFICENCIA NACIONAL

carta, despachando las órdenes al mismo día de recibirlas. Los pedidos deben venir acompañados de su importe, además 50 centavos para gastos de correo.—SEVERO VACCARO, calle Florida, 156, Buenos Aires.

La muy acreditada CASA VACCARO siempre atiende especialmente todos los pedidos de billetes por venir acompañados de su importe,



Martillero PUBLIO C. MASSINI

Le dicen el hombre de los lotes, y casi con razón, se cuentan por miles los que lleva vendidos.

Es, puede decirse, el creador del sistema de venta en mensualidades, y por este medio no son pocos los que viven en casa propia.

Hoy no más, como quien no quiere la cosa, se anuncia 660 LOTES de un solo golpe, que representan, para en breve, otras tantas casas, porque están tan bien situados, en SAN MARTIN, con frente al Ferrocarril, antes de llegar á Villa Hué, una lomada preciosa, con calles abiertas é iluminadas á luz eléctrica, y todo esto con base de \$ 2 mensuales el lote, pagaderos en 60 MENSUALIDADES, es ofrecer terrenos sin dinero, y como si esto no fuera bastante, lleva á los clientes en tren gratis, con música, lunch, carpa, sillas y hasta bombas; en definitiva, una romería; con razón su casa, SAN MARTIN, 81, está llena de gente pidiendo planos, datos y pasajes para EL DOMINGO 26 del corriente, día del remate.



El poeta Richepin autor de “Don Quichotte”, Jules Claretie y los dos principales intérpretes de la obra.

te el nuevo “chef-d’œuvre”. Los franceses han sido siempre poco felices con los tipos españoles, no obstante lo cual encuentran muy aceptables sus insoportables “toréadores”.

El príncipe Fernando de Bulgaria, acompañado de sus hijos, ha hecho la correspondiente visita a París. Fué recibido en la estación, magníficamente decorada, por el presidente del consejo de ministros, señor Rouvier, el general Dubois, secretario general de la presidencia, en representación del señor Loubet, el jefe del protocolo y los coroneles de Pimodan y de la Garenne que en 1896 fueron ayudantes del príncipe Fernando durante su precedente estadía en Francia.

La primera visita del real huésped fué para el presidente de la república que lo recibió en el Eliseo.

El gran acontecimiento literario de la temporada teatral que por esta época se inicia en París, lo ha constituido la representación en el teatro de la Comedia Francesa del “Don Quichote” llevado a la escena por el eminente poeta Juan Richepin. La crítica ha hecho grandes elogios de la brillante versificación de la obra, cuyos vuelos poéticos en las situaciones capitales del drama heroicómico ingeniosamente combinado por Richepin con los elementos de la inmortal novela de Cervantes, han producido viva impresión. La crónica agrega que el actor Leloir ha realizado con singular felicidad una inolvidable silueta del caballero de la Mancha.

No obstante estas referencias, será cosa de apreciar directamente



El príncipe Fernando de Bulgaria y el presidente Loubet visitando el museo Carnavalet.



El príncipe dirigiéndose a visitar a los presidentes de las cámaras de senadores y diputados

Manuel y Esteban A. Costa

EMPRESARIOS DE POMPAS FÚNEBRES
- - - Y CARRUAJES DE PASEO - - -

Calle RIOJA, 170

SUCURSAL
Calle CABILDO, 1960
BELGRANO

AL PÚBLICO

Ofrecemos lo que nadie ha hecho.

SERVICIOS fúnebres de 4 caballos, desde \$ 150. Carruajes de paseo de todas clases. Y admitimos el pago POR CUOTAS MENSUALES, garantiendo que la seriedad y corrección de estos servicios la encontrarán exactamente igual que si se abonase al contado.

Unión Telef., 414, Once
Unión Telef., 187, Belgrano
Teléf. Coop., 20, Oeste



RIOJA, 170 (Casa Central)
CABILDO, 1960 (Sucursal)

Mejorando los servicios, esta casa hará una rebaja de 30 % sobre cualquier tarifa que se presente

Tienda San Juan

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

CIBRIAN Hermanos *

ALSINA y PIEDRAS

BUENOS AIRES

Nuevos surtidos

de
Sedas
Espumillas
Tules
Encajes
Broderías
Velos
Etaminas
Alpacas
Brines
Cortes de
Vestido y
de Blusas
Adornos
Cuellos
Cinturones
Carteras
Guantes
Perfumes
Artículos
de punto
Ropa blanca

Esteras y
Cortinas



Todos
los Viernes
**GRANDES
SALDOS**

N.º 500.—Vestido de etamina de hilo, bordada en seda, adornado con viases, pechera, cinturón y mangas de seda, forro de cambray..... \$ 39.00

N.º 501.—Vestido muy elegante, de brin blanco y en todos colores, pollera de tablón y viases en forma de volados, con aplicaciones de brin, saquito liso con chaleco del mismo brin con aplicaciones.. \$ 43.00

EXCEPCIONAL

El viernes próximo venderemos un gran saldo de vestidos hechos de brin de hilo, en formas y colores de gran moda, á.....

\$ 20

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

"PREVISIÓN POPULAR"

Sus propias necesidades de la vida constituirán su patrimonio.



Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (altos)



Cómo se forma un capital sin ahorro ni desembolso.

La medalla. Solicítese á las oficinas de la Compañía, y con ella exijan los vales en todas las casas de comercio, según la nómina que entregamos. La medalla es gratis y cualquiera puede pedirla.

Vales. Los que se entreguen en las casas de comercio por igual importe de las compras que ha verificado, preséntelos á la Compañía, con los que podrán hacer las siguientes operaciones:

Seguro de Vida. Con los vales podrá subscribirse á un seguro, cuyos servicios son siempre atendidos con los mismos. Si falleciese antes de terminar la póliza, los herederos recibirán el 20 % de los vales acumulados.

Pensiones Vitalicias. También con los vales puede tomar pensión de 10, 15 ó 20 años respectivamente, pudiendo de esa manera asegurar por toda la vida el bienestar de la familia.

Caja de Ahorros. Puede optar por depositar sus vales, en cuenta corriente, al 6 % de interés anual.

Conversión. Cuando no quiera continuar depositando vales, la Compañía convierte convencionalmente á efectivo.

Nómina. Las casas de comercio que registra nuestra nómina están obligadas á entregar nuestros vales, sin alterar los precios.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



PREVISION POPULAR

Serie A COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA No.

PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por **CUARENTA PESOS** *para el Seguro de Vida y Pensiones Vitalicias*

Carlos S. Luffi

TESORERO

La Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas



40 PESOS

Este Vale debe ser presentado á la compañía dentro de los diez días de haberse recibido.

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona que no sea asociado, de cualquier edad y sexo, y por una vez solamente, y sirve para emplearlo como lo disponga el interesado.

Téngase en cuenta que, tanto para empezar como para atender los servicios subsiguientes, no tendrá que desembolsar un solo centavo en dinero.

Pidan nuestros prospectos, lista de proveedores y la nómina.

LOCAL PROVISORIO:

San Martín, 42 (altos)

LOCAL Á OCUPAR PRÓXIMAMENTE:

Avenida de Mayo, 1170



No hay que titubear para aceptar lo que conviene.
Reflexione Vd. un momento y verá
 que le interesa obtener mucho gastando poco.

Ocurra Vd. á esta Empresa que le dará el
 mayor servicio por el menor precio.



LÁZARO COSTA y C^{IA}

Rioja, 280

TELÉFONOS 

Unión Telef., 23 (Once)
 Coop., 125 (Oeste)

• • • • • SERVICIOS FÚNEBRES Á 4 CABALLOS DESDE 150 PESOS • • • • •

LOS ESTRAGOS DE LA EPIDEMIA CÓMO SANARON DE LA VIRUELA EN VALPARAÍSO

Hace poco publicamos en esta sección algunos datos ilustrativos sobre las curas maravillosas del Padre Bonifacio dalle Palme y su afamado elixir. Ahora nos es grato publicar á continuación parte de una carta, que por ser documento íntimo familiar, reviste mayor carácter de espontaneidad y sinceridad.

Valparaíso, julio 23 de 1905.

Querida tía:

..... No puedes formarte una idea de cómo se vive aquí. ¡Quién podía pensar en escribirte! Ninguno tenía la seguridad del mañana. Todos los días me llegaban noticias de amigos, parientes y conocidos que habían sido llevados al otro mundo por la peste reinante de viruelas. Todo lo que relatan los diarios es en mucho inferior á la verdad. Se calculan en 200 las defunciones diarias, sin contar los que cesan de existir en los lazaretos. En las plazas se amontonan los ataúdes de todas dimensiones y de todas clases y ante el miedo del contagio queda destruida toda diferencia social y la gente pasa adelante de este triste espectáculo, terrorizada, sin ni siquiera pensar en descubrirse delante de la majestad de la muerte.

¡Es horripilante! Los que hemos asistido á estas escenas, no lo olvidaremos jamás. Yo creo que habríamos perecido casi todos los habitantes de esta desgraciada ciudad, si la Divina Providencia no hubiese venido en nuestra ayuda con el afamado **JARABE DE SAN AGUSTÍN** de fray Bonifacio dalle Palme. Siempre me regañabas

porque te parecía que yo no fuera muy religioso, sin embargo en este caso debo declararte que nosotros hemos evitado la viruela por virtud del **JARABE DE SAN AGUSTÍN**. Todos en familia hemos tenido los síntomas de este tremendo contagio: dolores á las caderas, á las piernas, á la cabeza, fiebre, en fin, todos los síntomas más evidentes de las viruelas, pero con sólo dos días de cura hemos evitado que el contagio pudiera desarrollarse, en nuestro caso hay miles y miles que deben la salud y la vida á este portentoso específico. ¿Recuerdas la señora Antonieta de Valerio? parecía consumirse de anemia y sanó en diez días con el **JARABE DE SAN AGUSTÍN**; también el viejo Tassara sanó del reumatismo crónico, y una señora francesa á la cual un insulto apoplético había paralizado mitad del cuerpo, recuperó la libertad de sus movimientos después de una breve cura. En vista de estos resultados, no vacilo en recomendarte el uso de este jarabe en el caso de que algún día fueras indispueta. ¡Créelo, es milagroso!

..... Te abraza tu sobrino,

José PEZZANI.

(Calle Clave, 97, Valparaíso, almacén "Quo Vadis".)

El folleto explicativo de fray Bonifacio dalle Palme envía gratis á quien lo pide; dirigirse al "Emporio Comercial", calle Moreno, 524, Buenos Aires. En Chile: casilla 1559, Santiago; casilla 841, Valparaíso y en todas las buenas boticas de la América del Sud.

AJEDREZ

PROBLEMA N.º 11, por Teichmann

NEGRAS

9 piezas



Sr. Ricardo Teichmann

(Defensa de 2 caballos)

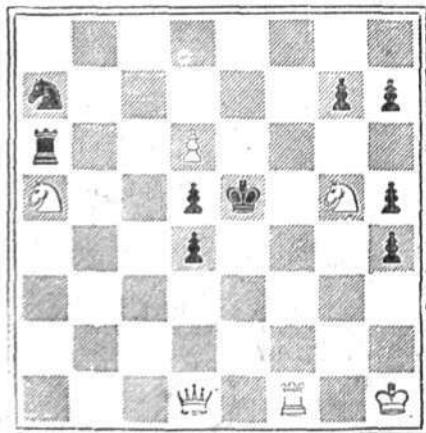
BLANCAS	NEGRAS
Sr. Teichmann	3 aficionados del C. de A. de Glasgow.
1 P4 R	P4 R
2 C3 A R	C3 A D
3 A4 A	C3 A
4 P4 D	P x P
5 0-0	C x P
6 T1 R	P4 D
7 A x P	D x A
8 C3 A	D4 T R
9 C x C	A3 R
10 A5 C	A2 R
11 A x A	C x A
12 D x P	0-0
13 C3 C	D3 T
14 T1 D	C3 A
15 D5 A	T D1 D
16 C4 D	C x C
17 T x C	T x T
18 D x T	P3 C D
19 D5 R	P4 A D
20 P4 A R	A1 A
21 P5 A	D3 A D
22 D7 R	A2 C
23 T2 R	P3 A
24 P3 T R	D4 D
25 R2 T	P4 C D
26 C4 R	P5 A
27 C6 D	A3 A

Encontrase en Buenos Aires el maestro señor Ricardo Teichmann, contratado por el Club Argentino de Ajedrez.

Aparte de su condición de ajedrecista ptes ocupa distinguidísimo puesto entre los mejores jugadores, su ilustración y su modestia le recomiendan al respeto y aprecio de cuantos le conocen. De su ilustración dejaremos constancia refiriendo que se ha graduado de profesor de filología en Berlín. Y de su modestia referiremos el hecho de haber realizado un largo viaje hasta Buenos Aires, sin que ninguna persona de las que con él venían, se enterara de que siquiera sabe mover las piezas de ajedrez. Es alemán. Nació en 1863; estudió hasta ingresar en la Universidad de Berlín, en el gimnasio de Attemburg. Mostró gran dedicación al ajedrez desde los 15 años y como maestro en el juego quedó reconocida al obtener en el torneo de Leipzig en 1884 el 3.º premio.

Obró entre otros los siguientes premios: 1885 Hastings, 7.º; 1902 Monte Carlo, 4.º; 1903 Monte Carlo, 5.º; 1904 Viena, 5.º; 1905 Ostende, 5.º; 1900 Londres, 1.º; En match con Mieses ganó 5 partidos, hizo 2 tablas y perdió 1. Contra Napier ganó 5, 6 nulas y 1 perdida. Ejemplos elocuentes de su poder de combinación son los partidos que transcribimos.

BLANCAS	NEGRAS
28 P3 A	P4 T D
29 R3 C!	P3 T
30 R4 T	P3 C
31 T3 R	D x P C
32 T3 C	D7 A
33 P x P	D5 A +
34 T4 C	D7 A +
35 R5 T	D4 A D +
36 R x P	Abandonan



BLANCAS

6 piezas

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas

BLANCAS	NEGRAS	Solución del problema de ajedrez N.º 10:
Sr. Teichmann	Sr. Loman	
1 P4 R	P4 R	1 C R x P2 R
2 C3 A D	C3 A R	A x C
3 P4 A	P4 D	
4 P A x P	C x P	
5 C3 A R	A5 C D	
6 A2 R	C3 A D	
7 0-0	A3 R	
8 D1 R	D2 R	
9 R1 T	A x C	
10 P C x A	P3 T R	
11 T1 C D	T1 C D	
12 P3 D	C4 C R	
13 D3 C	C x C	
14 A x C	P3 C R	
15 P4 A	D2 D	
16 P x P	A x P	
17 A x A	D x A	
18 P6 R	T2 T	
19 A3 T	D4 R	
20 D x P C	Abandonan	

Remitieron la solución:

E. H. Dubois, San Jorge; Luis Oliva, Bahía Blanca; Fra Lippo Lippi, Aramis, Landas; R. Lambias, Mir; E. Calatayud, Cañal, Aspi ante campeonato.

A. Cabezas

ENTRE FLORIDA y SAN MARTÍN-CUYO, 546-BUENOS AIRES

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA
— EN ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA —

Calzados, Sombreros, Bonetería, Camisería hecha y sobre medida, Perfumería, Artículos de baño y Novedades en general para
HOMBRES, JÓVENES, SEÑORAS, NIÑOS y NIÑAS

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

SECCION ZAPATERIA

CALZADO [*PARA HOMBRES, PARA SEÑORAS,
PARA NIÑOS, PARA NIÑAS, PARA BEBÉS*

Todos los tipos Todas las hormas Todas las Novedades Todos los cueros,
Cabritilla, Charol, Lona, Boxcall, etc., con suela de goma y con suela
de cuero

Todos los precios

CALZADO GARANTIDO AL USO PARA HOMBRES

Botas de todos los tipos, botines de todas las hechuras y
materiales, polainas de todas formas. En zapatillas surtido
total y completo.

PARA SEÑORAS

Botas, zapatos, zapatillas y en general cuanto pueda
desearse en calzado de diario, de vestir ó de lujo.

PARA NIÑOS y NIÑAS

Surtido completo en todos los tipos—prácticos—y—de
moda Calzados todos de gran novedad y excelentes
resultados.

PARA BEBÉS

Verdaderas monadas en botinicos y zapatitos de
todos los tipos y calidades.

*Cremas, Betunes, Cepillos y toda cla-
se de artículos pertenecientes a este
departamento.*

Avelino Cabezas

LOS MONOS AMERICANOS



JABUSA



CARAYÁ



MONO LEÓN



CONATÁ



CAI



MIRIQUINA

Las exuberantes arboledas de las regiones tropicales de América están habitadas por un revoltoso mundo muy semejante al nuestro, pues allí hay pasiones, grescas ruidosas, amores entrañables, se deja sentir de cuando en cuando la injusta coherción del fuerte sobre el débil, y no es raro hallar individuos hipócritas, ladrones y malevolentes.

Una de las especies más conocidas, es el "carayá" ó "mono ahullador", pues se le encuentra hasta Misiones y el Chaco. En el verano, á la hora de la siesta y por lo general siempre que el sol ilumina triunfalmente la espesura de la selva, las familias de "carayás" se sientan con prosopopeya en las ramas culminantes, y obtenida la seriedad, comienzan, para desgracia de las personas que puedan oírles, el coro más endiablado.

Los conocidos monitos "gai" y "jabussás" son alegres y de una actividad extraordinaria. Vagan por las selvas en busca de alimentos y no tienen nunca murada permanente. Persiguen las mariposas de brillantes colores que revolotean sobre las flores, buscan en la corteza de los árboles las larvas de los insectos y no titubean á veces en visitar, como irrupción destructora, los sembrados y grandes plantaciones. Los "parocás" son monos crepusculares, que duermen todo el día y que recién despiertan al anochecer, cuando el silencio comienza á extenderse sobre la selva semiobscura.

En cuanto á los "mirikinás", que también son crepusculares y nocturnos, viven en parejas, se fabrican nidos con hierbas tenues. Pero, de todos los monos, el "titi" es el preferido, el que ha triunfado de sus her-

manos de la selva, pues puede arrebujarse fuertemente entre las sedas de las faldas femeninas.

En sus viajes tropiezan con inconvenientes, grandes pantanos que rodean por largo trecho, el encuentro inesperado con algunos de los más temibles habitantes de la selva y, lo que es peor, con arroyuelos que interrumpen la marcha. Se cuenta, que entonces el jefe de la alegre banda, se encarama al árbol más próximo á la corriente; de su larga cola se sujeta uno de los hermanos, á la de este otro compañero y así hasta llegar al suelo.

Los últimos, con el impulso necesario para poder llegar hasta las ramas de la otra banda

Acontece, que cuando la cadena se desprende para seguir viaje á su vez, el último eslabón se precipita en la corriente que lo arrebató. Por eso se dice "que el último mono siempre se ahoga".



PAROCÁ



TITI

ANTISÉPTICO

LYSOFORM

Desinfectante, sin olor ni ardor. Certificados de afamados
no es cáustico ni venenoso :: médicos acreditan su bondad

El desiderátum de los Sres. Médicos, Dentistas y Parteras

Buenos Aires, 30 de Septiembre 1905.

Señor Simón Mendel.

Certifico que el **LISOFORMO** y el **JABÓN DE LISOFORMO** son dos productos que uso mucho en mi práctica como antisépticos cómodos y perfumados y que estoy satisfecho de sus resultados.

Dr. José M. Caballero.

Cirujano jefe de servicio de ginecología, vías urinarias de señoras y cirugía abdominal del Hospital Rivadavia.

Buenos Aires, Octubre 1905.

Señor Simón Mendel.

Tengo el agrado de poner en su conocimiento que he usado con espléndido resultado el **JABÓN DE LISOFORMO** y lo mismo el **LYSOFORM**, considerándolo superior a otros antisépticos, sin tener el olor repugnante y molesto como el *Lisof* y otros.

Saludo a Vd.

Dr. A. C. Rebuffo.

Director del consultorio de enfermedades de los ojos en la Asistencia Pública, jefe del consultorio de ojos en el Patronato de la Infancia.

Buenos Aires, 20 de Octubre 1905.

Señor Simón Mendel.

Certifico que he empleado con resultado satisfactorio el desinfectante llamado **LYSOFORM**, cuyas ventajas he podido apreciar, por reunir a las cualidades de sus similares, el ser inodoro.

Dr. Roberto Uriarte Castro.

Médico cirujano del Hospital Norte.

Buenos Aires, 4 de Noviembre 1905.

Señor Simón Mendel.

Certifico haber empleado en mi clientela el **LYSOFORM** con muy buenos resultados, empleándolo con ventaja por tener un olor agradable y no ser cáustico.

Dr. José D. Ray.

Médico-cirujano. Se dedica a las enfermedades de señoras, partos y electricidad medical.

Buenos Aires, 28 de Agosto 1905.

Señor Simón Mendel.

Certifico por la presente que yo he usado desde largo tiempo el **LYSOFORM** en casos ginecológicos y quirúrgicos y que estoy muy satisfecho con él; no es venenoso, casi sin olor, gran antiséptico, posee todas las condiciones que uno busca y no se encuentra en los demás antisépticos.

Dr. med. Víctor Gsell.

Médico-cirujano.

Buenos Aires, 19 de Octubre 1905.

Señor Simón Mendel.

Certifico que durante un período de más de dos años he usado el **LISOFORMO** en mi clientela, para partos y operaciones, siempre con excelente resultado.

Doctora Rosa Pavlovsky.

Enfermedades de señoras, niños y partos.
Masaje ginecológico.

JABON LYSOFORM

Desinfectante perfumado * * * Suaviza el cutis
ESPECIAL PARA EL TOCADOR Y PARA BAÑO

ÚNICO EN SU GÉNERO PARA LAS CRIATURAS

En venta en todas las Droguerías y Farmacias

ÚNICO CONCESIONARIO:

 **Droguería Simón Mendel** 

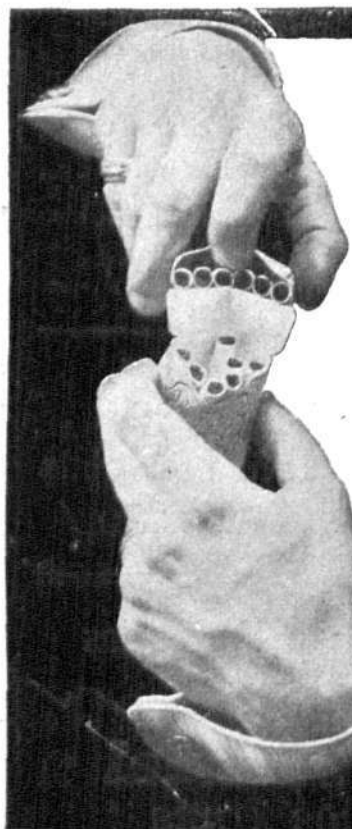
Calle BELGRANO, 561 - BUENOS AIRES



—He tratado de ganar plata en las carreras, poker, ruleta, lotería y bolsa, y todo me sale mal... (1)

(1) Nota de la Dirección: ¡Hasta los dibujos!

Dib. de Pelele.



¿Qué busca Vd.?

¿Premios ó tabaco?

En los cigarrillos "**HABANEROS**" encontrará tabaco y tabaco de 1.^a; pero si busca baratijas, mire para otro lado

Los "**HABANEROS**" armados y para armar se venden á **20 centavos** y valen 20 centavos.

Fábrica



LA ANTILLANA
de PEDRO VARELA y C.²

25 DE MAYO, 60.

JABON REUTER



ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA

VENEZUELA-610

No es legítimo sin el nombre JABÓN REUTER en la estampilla del impuesto sanitario

Erase un músico muy alegre. Tocaba maravillosamente la flauta, y recorriendo ciudades, pueblos y campiñas con su instrumento, se ganaba mal que bien la vida. Una noche llegó á una granja y fué recibido cariñosamente por su dueño. Después de haber cenado, miró por la ventana y descubrió á corta distancia, merced al resplandor de la luna, un castillo muy viejo, casi arruinado.

—“¿Qué castillo es aquel?” — preguntó —
“¿y á quién pertenece?”

—Muchos años antes, le contestó el paisano, vivía allí un conde muy rico, pero muy avaro, que molestaba mucho á sus súbditos y á ningún pobre daba la menor limosna. Murió sin dejar herederos. Sus parientes más cercanos quisieron apoderarse de la herencia, pero no encontraron un centavo. Algunos afirmaron que el tesoro estaba escondido debajo de tierra. Muchos habían entrado ya al castillo en busca del tesoro, mas ninguno de ellos salió de allí vivo”.

El músico escuchaba con profundo interés tan singular narración y de pronto exclamó:

—“Tengo muchos deseos de visitar ese castillo, mal que pese á todos los demonios y brujas que haya en él.”

En vano el hospitalario chacarero le pidió encarecidamente que pensara en su joven existencia. Le replicó: ¡El miedo y yo nos conocemos!

Dos peones acompañaron, pues, con un par de linternas al valeroso flautista hasta el portón del castillo. Los sirvientes se retiraron, el músico se quedó con una luz y subió la escalera. Entró en una sala muy grande en la cual había muchas puertas de comunicación, se sentó al lado de una mesa y empezó á tocar la flauta. Mientras tanto, el dueño de la granja no podía dormir, pues la pena que por él sentía era profunda. Muy á menudo miraba por la ventana y cada vez se alegraba más al oír el instrumento de su huésped. Pero cuando el reloj de la iglesia tocó once veces, no se oyó más música, y el buen anciano creyó que el Diabolo le había torcido el cuello al pobre. Pero el músico no tocaba más, porque habiendo sentido hambre, al recorrer el cuarto, había encontrado una olla con lentejas crudas, una jarra con agua, una vasija con sal y una botella de vino.

Entonces había prendido fuego y cocinaba una sopa de lentejas, que comenzó á comer con mucho apetito, haciendo también honor al vino. En esto estaba, cuando de repente se abrió una puerta, entraron dos hombres grandes llevando un ataúd y colocándolo delante del músico, que seguía comiendo, desaparecieron.

Aguijoneado por la curiosidad, levantándose el músico abrió el ataúd. Un hombre viejo, de



barba y cabellos encanecidos estaba adentro. Pero el músico no experimentó la menor sorpresa y sacando al hombre, lo puso cerca de la estufa para que se calentase.

Después de un rato, el anciano empezó á moverse, entonces el músico le dió lentejas y vino. El viejito le dijo: “Sígueme”. El músico le siguió sin temor con la linterna, ambos bajaron una escalera muy arruinada y entraron en un cuarto grande, donde había mucho dinero desparrramado en el suelo. El hombre le ordenó dividiera el tesoro en dos partes iguales. El músico se rió y comenzó á contar. Cuando hubo acabado sobraba una peseta, pero el músico sacó su coraplumas y partió la moneda en dos trozos iguales. Después de haber hecho esto, el desconocido se puso muy contento y le dijo:—¡Buen joven, tú me has salvado! Cien años tuve que cuidar mi tesoro y ninguna persona ha conseguido dividirlo en dos cantidades iguales y á todos los que lo intentaron tuve que matarlos... ¡La mitad de la suma te pertenece, y la otra la repartes á los pobres!”

Después de estas palabras, la visión desapareció. Loco de alegría, el músico subió la escalera y empezó de nuevo á tocar la flauta.

El dueño de la granja sintió que su confianza renacía al oír otra vez las dulces notas, y al amanecer fué al castillo á felicitar al joven. Este le contó lo que le había sucedido y le mostró el tesoro. Lo llevó consigo y repartió la mitad entre los pobres como le había exigido el viejo.

Hizo derrumbar el castillo y sobre el terreno en que se alzaba, con el dinero que sobraba, mandó edificar uno nuevo, donde vivió largos años...

MAXIMO FISCHER.

MIXTURE HENNEOLINE:

CON SU USO NO HAY MAS CANAS: ÚNICA LEGÍTIMA RECOMENDADA
HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS
PRECIO \$ 10. ÚNICO DEPOSITARIO MAISON J. LABORDE 502 FLORIDA B. A.

GRAN TIENDA DE NOVEDADES A la Ciudad de México

ESQUINA FLORIDA Y CUYO — BUENOS AIRES

OCASIONES EXCEPCIONALES

EN TODOS LOS ARTÍCULOS DE LAS
NOVEDADES DE VERANO

Géneros para Vestidos
Sederías, Fulares
Confecciones
Vestidos, Blusas
Sombreros
Guantes, Calzados
Sombrillas, Abanicos
Bonetería fina
Artículos para Baños
Mosquiteros

Blusas	percal y zephir fantasía, adornadas con galones, \$ 2.90 y.....	1.50
Batones	de zephir fantasía adornados con galon, \$ 5.90 y.....	3.90
Polleras	de brin, forma nueva, \$ 12 y.....	7.50
Vestidos	de brin Panama, colores lisos, lindas hechuras, \$ 22 y.....	18.50
Rifleros	de paja fantasía, adornados con cinta terciopelo.....	1.90

Abanicos varilla madera sándalo labrada, paisaje pintado sobre tela 1.75
Sombrillas para señoras con dibujos á flores sobre colores surtidos, armazón muy sólida, mangos elegantes..... 1.90

Taffetas «MIKADO» hilo y seda, lo más práctico para forro; todos los colores, 50 cm., el metro..... 1.10

Seda cruda especial para vestidos y guardapolvos, 90 centímetros, el metro..... 1.90

Cortes de blusa de seda bordada y vainillada, en colores rosa, celeste y granate, el corte..... 9.50

Guantes de hilo rica clase, 4 botones presión en blanco beige claro oscuro, marrón, gris-perla, gris-oscuro y negro; del 5 3/4 al 7 1/2, el par..... 0.90

Guantes de hilo para señoras, con 3 botones, presión ó de nácar, negro ó colores claros, el par..... 1.50

Zapatos para señoras, cabritilla cuero y negra, sin puntera, el par..... 5.80

Sábanas género turco color fantasía. Tamaño, 260x125. la sábana 5.50

Salidas de baño, género turco color fantasía. Tamaño para hombre..... 5.90

La misma en blanco..... 4.90

Trajes de baño para señoras, cheviot y sarga azul marino, adornados con galon blanco, 12.50, 11.50, 9.90, 8.50, 5.90, 4.25, 3.90 y..... 3.25

Cuellos redondos, forma pelerina, con encaje blanco..... 1.25

Cinturones de cabritilla negra, blanca y de colores, con 3 pasadores dorados y hebilla forrada cabritilla... 1.25

Muselina dibujos nuevos, clase y colores garantidos, 70 centímetros, el metro..... 0.30

Zephir gros fil, buena clase, colores firmes, ancho 70 cm., el metro..... 0.35

Etamine cuadro fantasía y lindos colores, doble ancho, el metro..... 0.60

Medias para señoras, algodón negro, muy buena clase, el par 0.95, 0.80 y... 0.60

Medias hilo negro muy buena clase para señoras, el par 1.90, 1.75 y..... 1.25

Camisetas punto de algodón mercerizado, cerrada, sin mangas. Todos tamaños..... 1.00

La misma medio abierta, mangas largas 1.50

Toallas granité blanco, con inicial bordada, ocasión, una..... 0.30

Sábanas uso doméstico, una plaza, con inicial bordada, ocasión, la sábana..... 1.45

Toallas turcas rayadas, color, buena clase. Tamaño 115x63, ocasión, cada una..... 0.75

Mosquiteros tul blanco calidad extra, forma paraguas y rivetado cinta de raso. Cámara, 8.75; una plaza, 5.80; camita, 4.60; cunita..... 2.50

PRÓXIMAMENTE aparecerá nuestro Catálogo especial de JUGUETES y artículos de Novedades para regalos de Navidad y Año Nuevo — Baños de Mar

Catálogo general de Verano. Se envía GRATIS

HECHOS POSITIVOS



Señor Joaquín Penadés

Comprobados que han sido mis casos por el transcurso del tiempo, me enorgullezco en repetir lo que mis reconocidos amigos me manifiestan en documentos que prueban los hechos positivos que el mundo entero me los reconoce, por ser ellos testimonios irrefutables que hacen ver la existencia real de los casos que justifican mi orgullo, pero no ese orgullo vanidoso, sino el orgullo de satisfacción, el orgullo de haber hecho yo lo que otros no lo efectuaron.

Repito, no es la vanidad la que me hace hablar sino la satisfacción, la gloria—diré—de ver realizados los casos semejantes, que hasta á mí me hacen dudar de su verdadera existencia, pero, ahí están, los comprueban los mismos que han sufrido.

Ahí está uno de mis mejores casos, el de Antonio Guerra. Fresco aun está el recuerdo para que pretenda darlo á conocer nuevamente.

Este, como todos los publicados se pueden comprobar. Antonio Guerra es empleado de la gran casa de comercio del señor Natalio Ciocca sita en el pueblo General Belgrano, y hermano del gerente de la misma. No son personas desconocidas y á sus palabras se debe dar crédito.

En 18 de enero del actual recibí una apreciable manifestación de agradecimiento de los hermanos Guerra.

Voy á comprobar lo que digo, transcribiendo un párrafo de dicha carta.

Después de relatar sus penurias buscando un alivio á su mal—dice textualmente.—«Con poca fe daba este

paso, aunque había oído diversos relatos de curación, pero aun era tiempo. Bastaron «Mi agradecimiento unido al de él será eterno, señor Penadés, y sólo maldigo no haber recurrido á usted antes para librarnos de tantos sufrimientos.»

«Otro párrafo no quiero saltar, porque mi satisfacción de haber hecho un bien no permite que guarde silencio.

«Sirva esto de base á muchos que antes de juzgar sus obras hablen con los numerosos enfermos que diariamente recuperan la salud por su tratamiento.»

Esto lo decían hace once meses cuando aun no se había dejado transcurrir más que dos meses de alta, pero hoy lo compruebo que ese caso, increíble hasta para mí, está realizado con los resultados inmejorables. Lo prueba la carta que copio. «General Belgrano 9 de septiembre de 1905, señor don Joaquín Penadés.—Buenos Aires.—Muy señor mío: En contestación á su estimada de ayer tengo el gusto de comunicarle que la salud de mi hermano hasta el presente sigue inmejorable desde el día que usted consiguió realizar el misterioso milagro.

«Deseando salud á usted y feliz éxito con todos los que acuden á su consultorio, me es muy grato saludarlo y suscribirnos de usted atento y S. S.—D. y A. Guerra.»

¿Y esto qué prueba? Nada, dirá siempre el incrédulo. Pues entonces lea lo que dicen los esposos Olivera, vecinos de Flores y quienes informarán á los que deseen tomar pormenores.

Noviembre de 1905.
665, Paraguay.

Joaquín Penadés

San José de Flores, septiembre 22 de 1905.

Apreciable señor Penadés:

Aprovecho la oportunidad de presentarle mis atenciones por esta carta y corroborar con ella lo que personalmente mi esposo le ha manifestado sobre mi curación radical por el método que usted hace uso.

Sufri por espacio de siete años de desarreglos al estómago; mi cabeza con sus fuertes dolores y pesadez continua hacían mi vida de martirios. Consulté y estuve en tratamiento médico sin resultados, y como un supremo recurso, casi por el hecho de decir que apelé á todos los medios conocidos, me sometí á su sistema, y hoy gracias á él me veo sana y declaro con mi esposo Carlos Olivera que usted es el autor de tan prodigiosa cura.

Para que así conste le acompaño á ésta mi retrato y la expresión de gratitud de sus atentos y seguros servidores.—Carmen S. de Olivera, su casa, Caracas, 743.—Atestiguan Joaquín Olivera y Francisco Ponce.



Señora Carmen S. de Olivera

DE CHILE
LA HUELGA SANGRIENTA



Un incendio en la Alameda



El monumento «Neptuno» destrozado por el populacho é incendio en el kiosko del telégrafo Americano



En el hospital.—Sala especial para los guardianes heridos

Como interesante complemento á la información que sobre los desgraciados sucesos de Santiago publicamos en nuestro número anterior, insertamos aquí las fotografías y comentarios que nuestro correspondiente



Grupo de jóvenes preparados para la defensa

CRÊME EMAIL (CREMA ESMALTE)

DE FAMA MUNDIAL

La crema predilecta de Mme. Sarah Bernhardt

* No contiene bismutos, óxidos ni substancias nocivas. Los efectos son inmediatos y sorprendentes. Rejuvenece, deja el cutis terso é implde las impurezas de la piel. La caja dura dos meses usándola diariamente.— De venta en todas las Droguerías y Farmacias de fama. *

DEPÓSITO CENTRAL

SUIPACHA, 945 BUENOS AIRES *

ÚNICO REPRESENTANTE PARA SUB-AMÉRICA:

A. OLANIER

PRECIO DE LA CAJA: \$ 4.00 m.n.

Dr. A. Levinson

Cirujano Dentista Norteamericano



Premiado con medalla de oro en el Concurso Internacional de Dentistas por su **ESPECIALIDAD EN DENTADURAS ARTIFICIALES SIN PALADAR** según los sistemas más modernos que no admiten competencia y sus resultados garantidos.

Precios módicos y al alcance de todos

AVENIDA DE MAYO, 890 esq. Tacuari

DE CHILE
LA HUELGA SANGRIENTA



Grupo de guardianes heridos

Tan inconscientes han sido los promotores de los desórdenes, que muchos no sabían de qué se trataba. Algunos había que se imaginaban una nueva revolución, otros iban a una degollina de frailes y de monjas, otros a derrocar al gobierno, etc.

Pero, en el fondo, todos estaban de acuerdo con que después de aquello vendría el saqueo.

Sin embargo, la policía, aunque inferior en número, les opuso tal resistencia, que no pudieron hacer las cosas

en Santiago envía, sobre esos incidentes, que harán memorable en Chile "la cuestión del impuesto al ganado argentino", causa originaria del "meeting" que a tales sucesos dió pretexto.

"Desde el primer momento de la asonada pudo notarse que lo del "meeting" sólo fué un pretexto, dice, en efecto, una de las revistas que extractamos, un motivo para los rateros, que se plegaron por fuerza a las filas de la clase obrera.

Toda esa chusma de las afueras de la ciudad que, triste es decirlo, pero es la verdad, no sabe nada de nada, se dió cita en la Alameda, y sin darse cuenta de lo que ocurría, tomó parte en la manifestación, no con fines generosos sino con el ánimo de cometer un malón.



Curando una herida al comisario de la 6.ª sección, don Rudecindo Gómez



Inspector de policía don Francisco Pino, gravemente herido



Heridos entrando al hospital de San Juan de Dios

como eran sus deseos. Se contentaron, en cambio, con destruir cuanto encontraban a su paso, con un encarnizamiento tal, con tal suma de esfuerzos, que parecía que alguien les abonaba una crecida suma por tanto trabajo.

No hay una sola calle de Santiago, especialmente en el barrio central, que no muestre vestigios del paso de las turbas.

La Alameda de las Delicias, el campo de acción por excelencia, ostenta aún los efectos de la asonada."

CIGARRILLOS "TRES CORONAS"

OFERTA ESPECIAL

CADA ATADO LLEVA UN BONO

Llegaron 5.000 relojes

chatos de plata, níquel, y acero, los que serán repartidos entre los fumadores de los

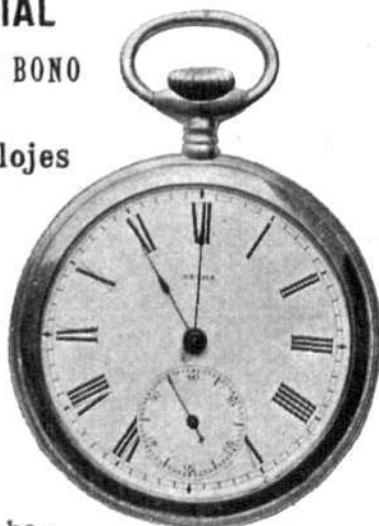
'TRES CORONAS'

contra entrega de sólo 250 y 300 bonos, respectivamente.

OTTO F. MELCHERS
Fábrica "TRES CORONAS"



RELOJ ÁNCORA
PLATA, CHATO
300 bonos



RELOJ ÁNCORA
ACERO ó NÍQUEL, CHATO
250 bonos



La salud de la sangre y de los nervios influye tanto en la belleza humana como influyen en la hermosura de una planta la fuerza de sus fibras y la riqueza de su savia.

EL COMPUESTO DE APIO DE PAINE
da vigor al sistema nervioso y además purifica y enriquece la sangre, siendo por tanto un productor inmejorable de salud y de belleza.

Se vende en las Farmacias



LA CHAMBONADA

En cuestión de antepasados, majestad, conozco poco á los míos; pero ya sabéis lo que dijo nuestro Voltaire: «Quien á su país sirve no necesita abuelos».

LA CARICATURA EXTRANJERA

LOUBET
EN ESPAÑA



La república francesa.—Vodka en Rusia, whiskey en Londres, Chianti en Roma... ahora bebes Málaga... ¡Qué buen estómago tienes, Emilio!

ANTIGUOS CONOCIDOS



Loubet.—¡Dios mío! ¡Son bastante feos!

Alfonso.—¿No los conocéis? Son los que expulsasteis de Francia el año pasado.

LA CUÁDRUPLE ALIANZA



—¿Y por qué nó?

LA SEPARACIÓN DE LA PRESIDENCIA



—Mi casa particular, señores... y tendré mucho placer en no volveros á ver.

(De *L'Assiette au Beurre*.)

Bº MITRE 569
FLORIDA 107 27
Bº AIRES

GATH & CHAVES

CASA DE COMPRAS
EN PARÍS
1 CITE TREVISE IX

SUCURSALES.

ROSARIO (Santa Fe), calle Córdoba, 1020 - LA PLATA, calle 7,
N. 733 - CORDOBA, calle San Martín, 25 al 31 - PARANA, calle
25 de Mayo, 50 (al lado del correo) - BAHIA BLANCA, Alsina y San
Martín - MERCEDES (Buenos Aires), calle 20 esquina 23.

VERANO 1905-6

Confecciones para hombre



Trajes completos casimir fantasía, gustos alta	
novedad, \$ 52, 48, 42, 38, 33 y.....	29.50
Trajes casimir negros, \$ 52, 48, 42, 38 y..	29.50
Trajes casimir azules, \$ 52, 48, 42, 38 y..	29.50
Saco y pantalón franela color \$ 29, 24, 21 y 18.—	
Saco y pantalón franela blanca.....	\$ 25.50
Saco y pantalón brin de color, \$ 16, 14 y 7.80	
Trajes brin color.....	\$ 19.—
Sacos hilo blanco \$ 16 y.....	12.50
Sacos Soudan blanco.....	\$ 5.90
Sacos brin Kaky.....	\$ 5.90
Blusas brin color.....	» 6.—
Blusas brin Kaky.....	» 5.90
Sacos lustrina, color negro, \$ 12, 11.50, 10.50, 9.50	
y.....	7.50
Trajes brin color, hilo fino.....	\$ 29.50
Bombachas para campo, \$ 6 y.....	5.50
Pantalones casimir color, \$ 15, 12, 10 y.....	8.50
Pantalones franela color, \$ 12 y.....	8.—
Pantalones franela blanca.....	\$ 11.—
Pantalones brin, \$ 5.50 y.....	5.—
Pantalones Kaky.....	\$ 5.20
Pantalones Soudan.....	» 4.90
Pantalones hilo blanco.....	» 7.80
Guardapolvos algodón.....	» 6.90
Guardapolvos brin hilo.....	» 8.50
Guardapolvos seda cruda.....	\$ 16.50
Chalecos blancos y color, \$ 5.50 y.....	4.50
Sacos de seda cruda.....	\$ 11.—
Robes de chambre fantasía, \$ 10.50 y.....	7.50
Blusas y pantalones dril azul para mecánicos	
á.....	\$ 4.90
Trajes smoking.....	\$ 65.—
Sacos franela color, \$ 14.50 y.....	12.50
Blusas turista, brin Kaky.....	\$ 10.—
Pantalones soudan para foot-ball.....	\$ 3.50

Pidan nuestro nuevo

GRAN CATÁLOGO GENERAL

Se remite gratis y franco de
porte á quien lo solicite:

Importante

Nuestra casa es la única que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente:
«Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá
ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos
de flete originados.»



626, Cuyo, 630 - **LUIS DUFAUR** - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII

BUENOS AIRES, 18 DE NOVIEMBRE DE 1905

N.º 372

La masacre



- ¿Cómo anda esa puntería?
—Lindo no más! No voy á perder un sólo tiro.
—Y entonces, esa pelota grande...?
—Me la reservo para el patrón.

Dib. de Cao.

SINFONÍA



En Santa Fe han convertido
á Quintana en confesor
y le tienen aturrido
entre el presunto vencido
y el presunto vencedor.

¡Pobre presidente! Tratan
de hablarle y se lo arrebatan
y le aturden y le abaten
aquellos que á Freire acatan
y aquellos que le combaten.
Unos le dicen:

—Triunfar
debe Hernández.

—¿Y por qué?
¡Si no le pueden tragar!
—Bueno. Si no es popular,
usted tampoco lo fué.
—¿Quieren imponerlo?

—Si.
Eso es muy corriente aquí
donde todos protestamos
contra los impuestos... y
á la postre los pagamos.

Otros, que quieren librarse
del peso que les agobia,
tratan también de acercarse
á Quintana y de curarse
su violenta «hernandezfobia»,
diciéndole amablemente:

—Vea, señor presidente,
ese odioso candidato
ni es hombre de amable trato,
ni viste correctamente,
ni sabe qué es gallardía,
ni sabe qué es cortesía,
ni usa guantes, ni usa clac
ni será su tiranía
«la tiranía del frac».
No permita Vd., doctor,
que sea gobernador,
pues sería joh, don Manuel!
su tiranía la del
frac-asado ¡que es peor!

Así á confesarse van
y, así, uno y otro adversario,
lentos de angustioso afán,



á izquierda y derecha están
del mismo confesonario.

Habla el uno, convencido
de que el triunfo ha de obtener,
y habla el otro, persuadido
de su derecho sin ver
que el confesor se ha dormido

Torino telegrafía
á Salta, y en un segundo
todo el mundo se enteró
del despacho y protestó,
irritado, todo el mundo.

Con una palabra usual
en la oratoria barata,



el ministro queda mal,
pues de «oligarquía» trata
á un gobierno provincial.

La cuestión «Salta Torino»
impensadamente vino
á alborotar el cotarro.

Y Godoy piensa:—¡Qué barro.
Y Terry:—¡Qué desatino!

Y, quien nos diga, no falta
—«Salta Torino» es un serio
asunto que á Salta exalta;—
preguntando luego:

—¿Salta
Torino del ministerio?

LUIS GARCIA.

CASTRO RIVERA

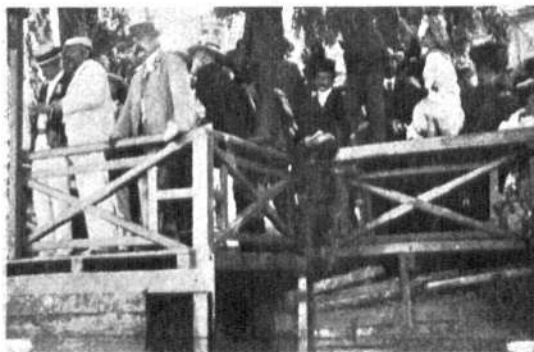
La regata internacional



Durante el festival

Ante una enorme y distinguida concurrencia celebráronse el sábado en el Tigre las regatas internacionales, que no sólo dieron motivo á una interesante fiesta náutica, sino también á una brillante reunión social de las que pocas veces suelen realizarse en aquella pintoresca región.

Las pruebas de competencia alcanzaron el mejor éxito, pues fueron reñidos los finales y aclamados con entusiasmo los vencedores.



Los jueces de raya



Presenciando las regatas



La copa de América



Ganadores de la copa

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En el Hipódromo.—El gran premio internacional



Familias en la pelousse del hipódromo

No obstante lo des-
templado de la tempe-
ratura, la reunión reali-
zada el domingo en el
Hipódromo Argentino,
congregó á numerosas
familias de nuestra so-
ciedad. A no haber sido
por la fresca ventolina
que soplabá del río, la
fiesta hubiera logrado
un éxito pocas veces
visto, pues era mucho
el interés que había
despertado el gran pre-
mio internacional cuyas postergaciones sucesivas
reavivaron el entusiasmo reinante.

Sin embargo, las tribunas ofrecían un abi-



Los infallibles

garrado aspecto, total-
mente ocupadas por
una enorme muchedum-
bre. En la "pelous-
se" la afluencia de fa-
milias fué bastante nu-
merosa, notándose la
presencia de las princi-
pales de nuestra "hau-
te". Como acontece
siempre, no faltaron
tampoco en la "pelous-
se" los personajes más
conspicuos de la políti-
ca criolla, que al pisar
el hipódromo se olvidan del señor Ugarte y de
sus enconos partidistas, para aplaudir—amigos y
enemigos—los méritos de la raza equina.

Matinée en el Pabellón de los Lagos



Familias en los jardines



El pozo maravilloso

Una lucida fiesta,
transcurrida entre
alegres expansiones
infantiles, fué la
matinée realizada
en el Pabellón de
los Lagos, bajo el
patrocinio de la con-
gregación de Santa
Filomena. En los
pintorescos jardines
y barrancos, los pe-
queñuelos tuvieron



Los niños esperando la función de teatro

un día de verdade-
ro jolgorio.

Se improvisaron
diversos juegos, car-
reras á pie y fun-
ciones teatrales.

Se les obsequió
con juguetes y con-
fituras.

A la fiesta asis-
tieron también nu-
merosas familias co-
nocidas.

Fot. de CARAS Y CARTAS.

CHAFALONIA



RECUERDOS DEL VIAJE DEL DOCTOR EMILIO FRERS

—¿Tengo el honor de hablar con el cónsul de la República Argentina?

—Sí, señor ¡oh, qué hermoso país es aquel! Las montañas de Buenos Aires, los cocoteros de la Tierra del Fuego y la bahía de La Rioja son los cuadros más admirables de la tierra.



Orma.—¿Esto es de los indios? ¿Y por eso ran?... ¡Si toda la vida se han visto cosas de indios en la Casa Rosada!



EN UNA PAJARERÍA

Rodríguez Larreta.—¿Tienen ustedes un cardenal argentino?

—No, señor; el que teníamos se lo han llevado al Brasil.



—¡Pero ha visto, señor presidente, qué atrasados están los rusos! Total, por el incendio de una ciudad, las matanzas de judíos, las bombas de dinamita... por cualquier pavadá, decretan el estado de sitio!



LOS QUE IRÁN AL CONGRESO DE LA PAZ

Dib. de Cao, Giménez y Zavattaro.



LAS FLORES



En un jardín particular



Flores caseras



El jardinero



El corso.—En las tribunas



El desfile de carruajes

Anualmente, al entrar la primavera, organiza la Sociedad de Beneficencia el corso de las flores, una de las fiestas más sonadas de la sociabilidad argentina, que este año alcanzó también un éxito lisonjero. En la formación de ramitos para las atrayentes batallas, luce la habilidad y buen gusto de las niñas más distinguidas y la industria del género alcanza su mayor auge.



Formando canastos



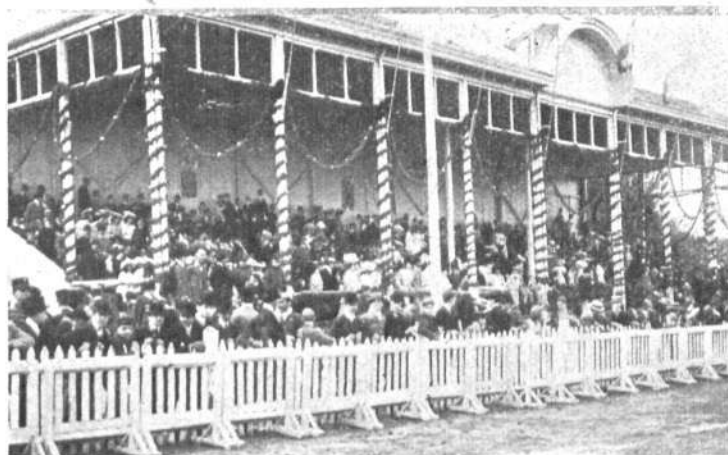
La reserva para el corso



Fabricación de ramitos

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Club de Gimnasia y Esgrima.—9º concurso atlético



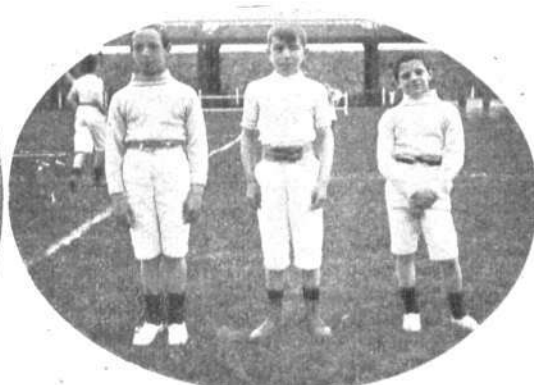
La concurrencia en las tribunas



Manuel F. Ochagavía, ganador de la carrera con vallas



Premio «Jockey Club». Abraham Schweizer, ganador en la carrera de 100 metros.



Remo Durán, Juan Díaz y Alejandro Durán, ganadores de la carrera para menores de 10 años



Carlos Gallego Serna, ganador en la carrera de 200 metros

En su "field" de Palermo, el Club de Gimnasia y Esgrima realizó una fiesta deportiva al aire libre, con un programa lleno de números amenos que llamaron justamente la atención.

Dió principio la



Ejercicios de conjunto

reunión con la carrera de 100 metros premio Jockey Club. Hubo además carreras de vallas y banderitas, cinchadas, salto de garrocha, etcétera. Fueron muy aplaudidos los ganadores de las diversas pruebas.



Cinchada entre alumnos de las escuelas y Club de Gimnasia

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El escenario de «La guerra gaucha»



«Chasque». Sierra donde se efectuó el episodio



«Estreno». Sitio donde se realizó el episodio



«Castigo». Iglesia que servía de cárcel a los patriotas

El señor Leopoldo Lugones en el prólogo de su «Guerra gaucha», hace entrever que ha dejado fantasear la imaginación sobre hechos reales que tuvieron por teatro las provincias de Salta y Jujuy desde el año 1814 á 1818 en aquella época en que como dice el mismo autor:

«El país hirviendo de montoneras no mermaba su entusiasmo. Lejos de ello, la guerra desde las cumbres y los valles frígidos, devastaba los bosques, ensangrentaba aun el Chaco misterioso sublevando sus tribus. Allá reclutaba combatientes embijados de ocre, con sus coletes de jaguar, sus mazas, sus saetas, sus cuchillos forjados de una mandíbula de pez. Así se guerreó durante cuatro años, y sin armas. Dotábanlos con los desechos de la tropa regular, tercerolas sin cazoleta, averiadas fornituras, enmohecida pólvora. Los sables con ocho años de servicio, enastados en



«Despedida». Campo de la carrera

vainas brutas, mellados una y cien veces en la obra y amolados hasta volverse cuchillos. Bastantes hondas, muchos garrotes. Tal cual cañón de estaño ó de madera, Lazos, boleadoras. Los indios jugaban á la artillería derrocando cañones. Y sin ganado. Las concentraciones extermináronlo á millares. Los caballos faltaban; las acémilas deteriorábanse hasta el horror. En balde solicitaron unos y otras: no había. Enfrenaron potrillos: se acabaron éstos. El cuartel general socorrió con algo y mal que mal los apuntalaba, pero á poco



«Guerra gaucha». Clave de la obra, Güemes, el héroe principal



Dama de la época

recaían con mayor acerbidad en el trance.”

Además, si con respecto á los personajes, el señor Lugones le ha sido necesario crearlos, por la imposibilidad de presentar á los cientos de caudillos en su libro, los hechos que en él aparecen son reales, como también el teatro en que éstos tuvieron lugar, y la prueba la constituyen los paisajes de los capítulos «Estreno», «Chasque» y «Despedida», como también la iglesia en que tuvo lugar el episodio del interesante capítulo «Castigo», donde estuvieron prisioneros los patriotas, la cual es por demás conocida en Salta y se conserva en la actualidad tal y como era allá por el año de 1814.

El último capítulo del libro lo dedica el señor Lugones á Güemes, al genio de la montonera y él condensa en sus hechos todo el espíritu de la guerra gaucha.

Movimiento político



Caudillos políticos á la puerta del Dios P. A. N.

Así como la llegada del carnaval se conoce por la gran cantidad de disfraces y caretas que aparecen en los escaparates de las tiendas, la época de elecciones se hace notar por la cantidad de tipos curiosos que se dejan ver por nuestra metrópoli.

Ahora con la aproximación de las elecciones de marzo, en todos los barrios de la capital se han instalado comités donde día y noche acuden á depositar sus cartillas los ciudadanos que aspiran á ganarse las simpatías del candidato. Con tal motivo la aristocrática mansión del gobernador Ugarte, se ve continuamente concurrida de noche por muñequeros políticos, los que, como aves de mal agüero, aprovechan la ocasión para hacerse ver y oír, pues nos consta que más de una vez han roto los timpanos del vecindario viviendo al elector platense.

La coalición mientras tanto, reforzada con el llamante contingente de Benito, también ha empezado sus trabajos electorales.

Un hallazgo arqueológico



Las piedras descubiertas

El propósito de colocar una fuente en el centro del patio de la casa de gobierno, dió lugar á una escavación de la cual fueron surgiendo, ante la emoción muy natural y muy justa del arqueólogo señor Ambroselli, un sin número de piedras de formas raras que esclarecerán algunos puntos oscuros sobre los primeros habitantes de estas tierras.

Indudablemente es un gran hallazgo que establecerá definitivamente si los indios querandies eran guaraníes ó querandies nada más.



Sitio de la casa de gobierno donde fueron descubiertas las piedras

Enlaces

En el templo de San Miguel y ante selecta concurrencia fué bendecido el enlace de la señorita Elena Balcarce con el doctor José María Pirán.

Actuaron como padrinos la señora Liberata Herrera de Balcarce y don Lorenzo Flores, en representación del doctor Antonio M. Pirán.

El 11 del corriente se realizó en el templo alemán adornado al efecto, el casamiento de la señorita Violeta Haywood con el señor Roberto Denker. Al acto asistieron muchas familias de la colectividad alemana.



Boda Balcarce-Pirán



Enlace Haywood-Denker. Los desposados y familias que concurrieron á la ceremonia

La azotea de la Casa Rosada



La Avenida de Mayo, el obelisco Pellegrini, el jardín de los suplicios y otras yerbas



Una familia pobre, pero honrada



Un salón aris ocrático

Ahí está, delante del fotógrafo y del que tiene la palabra, la estupenda y rosada mole de la casa de gobierno, símbolo, nata, flor y truco del poder. Parece un templo egipcio sin nada de egipcio ni de templo, y aquella escoria de todos de allá arriba le dan no sé que parecido con el Escorial.

Bajo el imponente portalón, impassible, mudo y armado de todas armas, pásase un soldado de caballería, ignoro si húsar ó sin usar, al hombro la carabina de Godoy, grave como la tuberculosis. Tiene en sus pier-



Cerrado por siesta

nas la lentitud de un paquidermo anciano y unas botas de montar, y en su cabeza un casquete, á falta de otros cascos. Diríase que su andar es el de un expediente con una escopeta perfeccionada.

Nos atrevemos, aunque con el "¡Jesús!" en la boca y la carabina en la boca del estómago, á pasar; y tras breves segundos queda á nuestra espalda aquel glorioso pedazo de caballería.

Nos vemos delante de una escalera de mármol. Subimos con rapidez. Henos ya en un corredor, buscando otra escalera, y en seguida henos—tampoco fué mal año por mucho heno—en otra escalera buscando otro corredor, y así sucesivamente, hasta que, no se cómo, metemos la pata en la azotea, á 5000 terrys y 23 centiterrys sobre el nivel del piélago profundo.

El fotógrafo, hombre capaz de retratar el pensamiento de las moscas con la "cámara" de diputados, efectúa un zafarrancho de combate con las placas, y toma para la "pose" á medio mundo; y entretanto, el que suscribe, allá, en aquellas alturas, lejos de las miserias terrenales, se sumerge en profundas meditaciones, como acometido por la nostalgia de los pozos semisurgentes, sin ver el soberbio espectáculo ofrecido á su mirada, cual



El rentista de la población



Taller de tipografía

presente de las quintas esferas oficiales.

hacia Levante el río de la Plata suena y se extiende, como quien no quiere la cosa, sabe Dios hasta dónde, rizada la líquida y movable superficie; y entre dos aguas, como submarinos escamados, vienen y van y... viceversa más de siete mil quinientos peces de ambos sexos, que yo no veía pero que, en cambio, tampoco era bien visto por ellos.

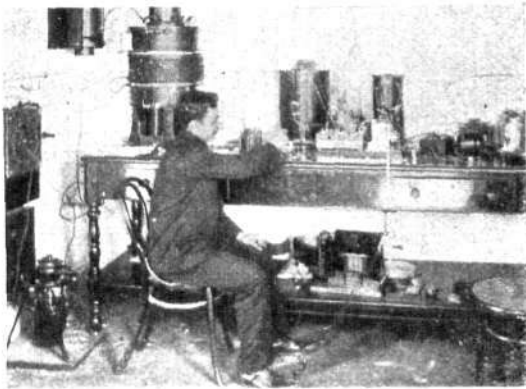
Al Oeste, la pirámide de Mayo, la avenida del mismo nombre, que por lo visto es nombre común, y varias bicicletas; y más lejos, en el confín del asfalto, el congreso naciente y un vigilante tocando pito con la mayor sangre fría. Y más allá Flores, la Pampa, el ombú, la andina cordillera...

Al Norte, la Bolsa ó la vida... bursátil, un coche de tranvía, la estación del Central Argentino, y otra vez el Plata, el ancho río donde el bagre pica, para usar una expresión de rechupete. Al Sud, la aduana, la condenada gruta de la plaza Constitución, Barracas y más Barracas, Ugarte, Puerto Militar, los amotinados del 4 de febrero próximo pasado y los restos del "Antartico".

Arriba, sobre nuestras cabezas, en la región serenisima de las nubes y de los globos dirigibles, y quizás más lejos, el Sol, bri-



El taller heliográfico



La estación radiográfica y el émulo de Marconi

llante, majestuoso, digno de encomio, redondo como la O.
¡Cuán hermoso espectáculo nos ofrece el Sol!
¡Nunca habéis visto el Sol, siquiera á eso de las doce de la noche?

Yo, á decir verdad, nunca lo he visto á esa hora, pero la observación sería vo-luminosa, principalmente ahora que en Bakú se ha perdido la cosecha de petróleo.

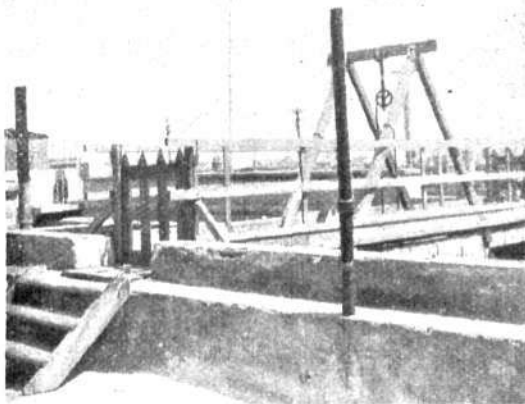
El fotógrafo me despertó, me sacó de la abstracción que ¡ay! embargaba los únicos cinco sentidos que poseo, señalándome un nuevo mundo, un mundo que está muy por encima del que descubrió Colón (don Cristóbal) y muy por encima del doctor Quintana, el mundo, en fin, que existe, que hormiguea, que... ¡qué sé yo qué! sobre la tapa de los sesos del ejecutivo nacional, ó simplemente sobre la tapa, que en materia de sesos no hay nada escrito.

— ¡Tierra! grité con voz autoerótica, y al mismo tiempo llevé el pañue-

lo á los ojos, con el objeto de quitar la que me había introducido bajo los párpados una ráfaga que, como la vuelva á ver...

¡Casas, cocinas más prácticas, y aun más cocinas, que las de Nergal; familias, cajones de basura, una mujer tomando mate, ropa al sol, niños, perros, un queso de bola, niñas, gatos, hombres, tiestos con plantas, un carbonero que viene, un lechero que va, jaulas con pájaros, pájaros sin jaula, una airosa morochita que se dirige al mercado, claraboyas, corredores, patios, un puente, el Océano Polar Antártico en gale... de felpa!!

El arte no es allí un mito, pues hay una fotografía donde se hacen revelaciones muy importantes; la industria tampoco, porque existe un taller de grabados que "se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo"; y así como hay fotografía y taller de grabados, y así como así, hay



El puente de los gatos que es el más elevado de Buenos Aires

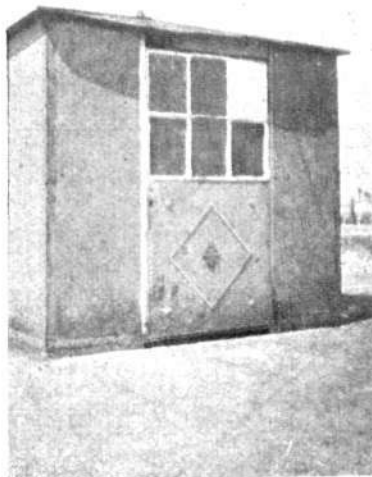


El carbonero que, dicho sea de paso, va de gorra

una imprenta con los obreros tipógrafos y anexos que en buena ley se corresponden, un taller de medigrafía que no se asusta en presencia de todos los planos del planeta ni ante el mismo planisferio ni, en resumen, ante Planas y Virrella, para nombrar la seña en casa del ahorcado. Y entre diversas cosas más, tales como hilos telefónicos y otros enredos, una estación radiográfica para cuando el "9 de Julio" necesite pedir una partida de remolcadores.

El propósito de dar la enhorabuena al doctor Quintana se me vino á la cabeza, y me lancé, con el fotógrafo en pos—solamente en pos, que en "pose" sería el colmo—por escaleras y corredores, en busca del despacho presidencial. Pero—¡qué despacho presidencial ni qué despacho de bebidas!—el hado nos condujo, sin comerlo ni beberlo, al Paseo Colón, pues, por lo visto, quien se introduce en la casa de gobierno ni sabe dónde se mete ni sabe dónde va á parar.

Enrique M. RUAS.



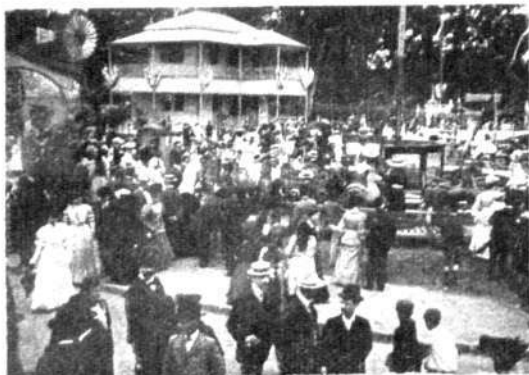
El kiosko «Terry»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Las fiestas francesas



El ministro señor Larrouy, el señor Py y demás comitiva



En las calesitas



Un interesante asalto á palo



El ganador en el palo jabonado



Salto de altura



Carrera de embolsados

Las fiestas francesas efectuadas últimamente en el local de la Sociedad Rural Argentina han obtenido un resultado sumamente halagüeño, á pesar de que el tiempo pudo deslucir, en parte, el brillo del interesante festival.

Comenzados el sábado, continuaron los festejos el domingo con mayor concurso de familias, entre las que figuraron las más conocidas de la colectividad.

Por la tarde, el público fué tan numeroso que en las tribunas no quedó un solo sitio vacío. El tiro al blanco, los ejercicios físicos y

los bailes populares, rueda de la fortuna y calesitas, constituyeron los principales atractivos.

A la fiesta asistieron las niñas del "Orphelinat Français" y las sociedades "Les Enfants de Lutèce", "Chorale Française", "Centre Musical Français", "Patrie", "Les Sonneurs de Trompes", etc. La Sociedad Francesa de Gimnasia tuvo muy lucida parte en los festejos, pues un grupo de sus miembros desempeñó números interesantes, de los cuales llamaron la atención, la lucha y el salto de la garrocha.



Un Nelson

Matinée de "Le Donne Italiane"

La promenade-concert organizada por "Le Donne Italiane" en la cubierta del transatlántico "Savoia", ha dado lugar á una interesante reunión de distinguidas familias.

Las señoritas Clelia y Catalina Spinetto y Ana, Mercedes y Herminia Gotusso, tuvieron á su cargo algunos números de canto, siendo muy aplaudidas, así como también la señorita María Teresa Pegasano que acompañada al piano por la profesora señora de



La comisión de damas y el comandante á bordo del "Savoia"

Pavesi, ejecutó en el arpa difíciles motivos.

Concluido el concierto se improvisó sobre cubierta un animado baile que terminó al anochecer.

La presidenta de "Le Donne Italiane", señora Florentina V. de Pegasano y su secretaria señorita Zulema B. de Dellepiane, fueron obsequiadas por el señor Christophersen con hermosos "bouquets".

Este mismo caballero hizo una valiosa donación para el Hospital Italiano.



Concurrentes á la fiesta

Círculo de Obreros de la Concepción



El público que concurrió á la fiesta del "Círculo de Obreros"

En el Círculo de Obreros de la Concepción realizóse el domingo la fiesta con la cual anualmente conmemora la exaltación de Monseñor Espinosa al arzobispado de Buenos Aires. El interesante programa atrajo una erecida concurrencia. Ade-

más de números literarios y musicales resultó atrayente la distribución de los premios "Luis J. de la Torre Zúñiga", "Luciano Echaniz" y "Máximo Arizaga", precedida de un discurso del presbítero Orzali.

Cumpleaños reales



S. M. Eduardo VII



La recepción ofrecida por el encargado de negocios de Inglaterra, en el Phoenix Hotel.



S. M. Victor Manuel III

Festejando el cumpleaños del rey Eduardo VII, el encargado de negocios de la Gran Bretaña ante nuestro gobierno, señor Carlos Dunning White y señora, ofrecieron el 9 del corriente á las autoridades, miembros del cuerpo diplomático y amigos, una recepción que se llevó á cabo en los salones del Phoenix Hotel. Se pronunciaron brindis en honor del monarca británico y de la República Argentina.

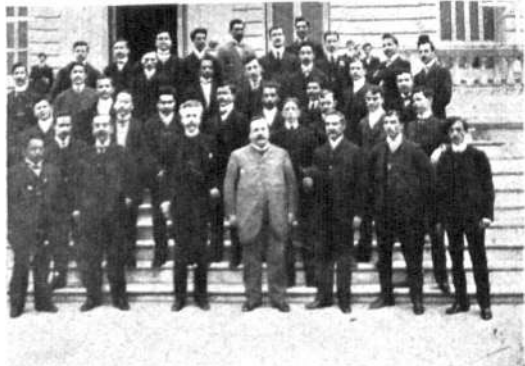
—El sábado cumplió 36 años de edad el rey de Italia, Víctor Manuel III, cuya nobleza de carácter le ha conquistado siempre la estimación universal.

Conmemorando tan augusta fecha, el señor ministro de Italia organizó en la legación una lucida fiesta á la que asistieron representantes del Poder Ejecutivo y varios miembros del cuerpo diplomático.

Conferencias científicas.—Notas escolares



En la Sociedad Científica.—Conferencia de la señorita Delfina Molina y Vedia



Escuela Normal.—Los nuevos profesores



Colegio Nacional Central. — Los alumnos de todos los cursos el último día de clase



Los alumnos sobresalientes del año
Fot. de CARAS Y CARETAS.

Necrología

EL SEÑOR CARLOS CASAVALLE



Una de las primeras obras nacionales editadas por el señor Casavalle

El señor Carlos Casavalle, fallecido el 9 del corriente, fué el impulsor más eficaz del movimiento editorial argentino, pues gracias á su espíritu generoso y amplio, la bibliografía nacional enriqueció sus índices con obras valio-



El señor Casavalle á los 34 años

*lept de la dernière importance
que je puisse entraver aujourd'hui
mardi m gabriel crappon
je le prie de m'expliquer dire s'il
peut venir dîner, ou à quelle
heure on peut lui envoyer une
lettre mardy mahn*



Ultimo retrato

Autógrafo de Voltaire que posea en su valiosa colección

la infortunada señora, de tal modo, que las quemaduras produjéronle una muerte horrible.

— Han sido también muy lamentados los fallecimientos del diputado señor Natal Luna, de los señores Isidoro Acevedo, Pablo Soldani, Al-



Sra. Belén Castellanos de Martínez de Hoz



Sra. Angela Rocha de Quirno



Srta. Maria Justina Gandulfo Martínez



Sr. Natal Luna



Sr. Isidoro Acevedo



Sr. Pablo Soldani



Sr. Alberto Tito Fraguero



Sr. Juan Battaglini

sísimas, publicadas algunas con su propio peculio. Era un protector de la juventud universitaria. A los estudiantes pobres les imprimía sus tesis gratis. Algunos le prometían pagárselas en cuanto tuvieran fondos, cosa que don Carlos aceptaba sonriendo paternalmente, pues no siempre cumplían sus promesas. El señor Casavalle poseía una completa colección de autógrafos de hombres célebres que sus hijos donarán al gobierno.

— Muy sentido ha sido el fallecimiento de la virtuosa dama doña Belén Castellanos de Martínez de Hoz, ocurrido en París.

— La trágica muerte de la señora Angela Rocha de Quirno, ha producido en nuestra sociedad una impresión profundamente dolorosa. Al ir á prender un calentador de alcohol hizo explosión el recipiente y las llamas envolvieron á

TERRIBLE DESGRACIA



Sra. Margarita Borjón de Ricur

berto Tito Fraguero, Juan Battaglini y de la señorita Maria Justina Gandulfo Martínez.

— Es conocido el desgraciado accidente ocurrido el viernes de la semana anterior en casa del señor Víctor Ricur, calle Sadi Carnot, 532. La sirvienta Josefina Gari, en cuyas manos estalló un recipiente de kerosene, al verse presa de las llamas, dió gritos de auxilio, acudiendo su patrona doña Margarita Borjón de Ricur, quien intentó auxiliar á la pobre muchacha, pero con tan mala suerte, que el fuego comunicóse á sus ropas, ardiendo las dos en una intensa llama.

No obstante los cuidados que se prodigaron á las víctimas, ambas fallecieron después de atroces sufrimientos.

La señora de Ricur era francesa y deja varios hijos en la horfandad.

Concurso de chistes

El.—¿Por qué no me ha dicho antes que era viuda y que tenía siete hijos? Comprenderá que en estas condiciones no me siento con valor de casarme con usted, como le había prometido.

Ella.—¡He aquí lo que son los hombres! ¡El más mínimo obstáculo les hace retroceder!...—*J. G.*

—¿Por qué le preguntaste á Pobrini si podía prestarte cinco pesos, cuando acabas de cobrar trescientos?

—Porque ví que él me los iba á pedir.—*J. M. A.*



—Tomasito, ¿estás mascando goma?

—No, señora.

—Entonces, ¿qué haces?

—La estoy tragando.—*A. E. G.*

Un individuo le sobaba la badana á su hijo. Después de un rato de regular flagelación le pregunta al chico.

—¿En qué piensas, Juan?

—En nada, padre.

—Pues mientes. Estás pensando que tu padre es un bruto y ahora te pego por eso.—*R. M. C.*

Examen de castellano.

Profesor.—Cíteme una palabra derivada de «padre».

Alumno.—«Hijo».—*L. M.*

Un agente de policía encuentra un ebrio en la calle y le dice:

—Acompáñeme á la comisaría.

A lo que contesta el beodo:

—¿Y estando armado no se atreve á ir solo? ¡Qué cobarde!—*H. R.*

—¿Cuántos hijos tiene usted?—le preguntaban á un pobre leñador, famoso por su gran descendencia.

—Doce ó catorce.

—¿Cómo! ¿doce ó catorce? ¿No sabe siquiera el número fijo?

—¡Qué he de saberlo! ¿Cree usted que no tengo otra cosa que hacer más que contarlos?—*J. M. F.*



—No crea usted, señorita, que soy tan tonto como parezco.

—¿De ninguna manera!; eso sería demasiado.—*E. R.*

Entre andaluces.

—Estuvimos en la mesa más de doce horas y nos sirvieron cincuenta platos.

—¿Comisteis de todos?

—De todos y abundantemente.

—¿Y cómo pudisteis con tanto?

—Muy sencillo: tomando aperitivos cada dos ó tres platos.—*C. L.*

En una tertulia.

—Ese señor no tiene conversación. Cuando le dirigen la palabra, sólo contesta con monosílabos. Efectivamente. Cualquiera diría que habla con cuenta gotas.—*R. M. C.*



—Diga, ¿qué libro es ese que lee usted?

—¡Ah!... es el libro más útil para viajes como este. Figúrese que en caso de caerse al agua, con solo leer la página 23 encuentra unas instrucciones que debe seguir para salvarse.—*A. M. J. P.*



—No puedo recibir esta encomienda: hay dos palabras que no se entienden.

—¿Cuáles?

—González y Gualeguaychú.—*P.*

En una visita.

La niña.—¿Cree usted que me parezco á mamá?

La madre.—Vamos, niña, no seas presumida.—*G. B. S.*

En un baile.

—Diga usted, Ricardo, ¿no podría variar un poco?

—¿Qué quiere usted decir con eso, Matilde?

—Que mientras estamos bailando me ha pisado usted seis veces el pie izquierdo. Si no puede remediarlo, písemelo usted ahora el pie derecho.—*M. I.*



—Dígame, ¿no le come la carne el perro?

—¡Oh! no, señora; lo más que hace es lamerla.—*J. S.*

—Mozo ¿qué porquería es esta que me ha traído? Llame al patrón; quiero hacerle ver qué clase de comida se sirve en su casa.

—El patrón no está, señor. Se ha ido á comer á otro restaurant.—*A. S.*

—Pero vecina, ¿por qué no hace usted que calle su hijo? ¡Mire que me rompe la cabeza con sus gritos!

—¡Ay, vecino! Si no puedo con él; todo el día le estoy pegando y á pesar de eso no consigo que pierda el vicio de llorar.—*E. R.*

Diálogo conyugal:

—Mira, Raúl, como está nuestro rosal predilecto. ¡Cuántos botones!

—Es más feliz ese rosal que mis calzoncillos.

—¿Por qué dices eso?

—¡Claro! Porque no tienen ninguno.—*J. P. B.*

—¿A dónde vas tan apurado?

—A la farmacia. Mi hija está muy grave; ya necesita el oxígeno puro para respirar.

No te aflijas. Yo conocí á uno que se tomó diez bolsas y sólo quedó rengo.—*B. A.*

MAR DEL PLATA



Aspecto de la rambla después del incendio

El incendio de la rambla de Mar del Plata ocasionó, según cálculos del primer momento, una pérdida avaluada en 300.000 pesos. La noticia, á estar á la opinión de la prensa diaria, no afligió á nadie; al contrario, todo el mundo opinó con unanimidad que encanta, que la casualidad, por medio de las llamas, se había encargado de cumplir lo que era un anhelo de todos los "habitúes" á la lujosa estación balnearia.

Esto se fundaba en que la rambla, que la constituía

un viejo y deteriorado muelle, no correspondía al punto de cita de lo más distinguido de la sociedad porteña.

Se reunió una comisión de fomento y resolvió, en razón de la proximidad de la temporada veraniega, que perdería el lucimiento y brillantez que la caracteriza, reconstruir otra instalación más ó menos igual, salvo el carácter de provisoria, pues se promete para el mes de abril, echarla abajo y hacerla en las condiciones requeridas.

ROSARIO



Enlace Costa-Segovia. Los novios é invitados á la fiesta

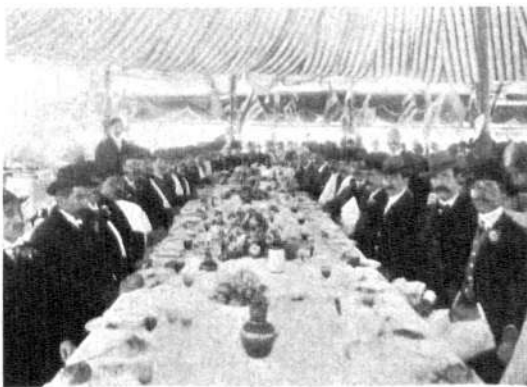


Los nuevos contadores públicos



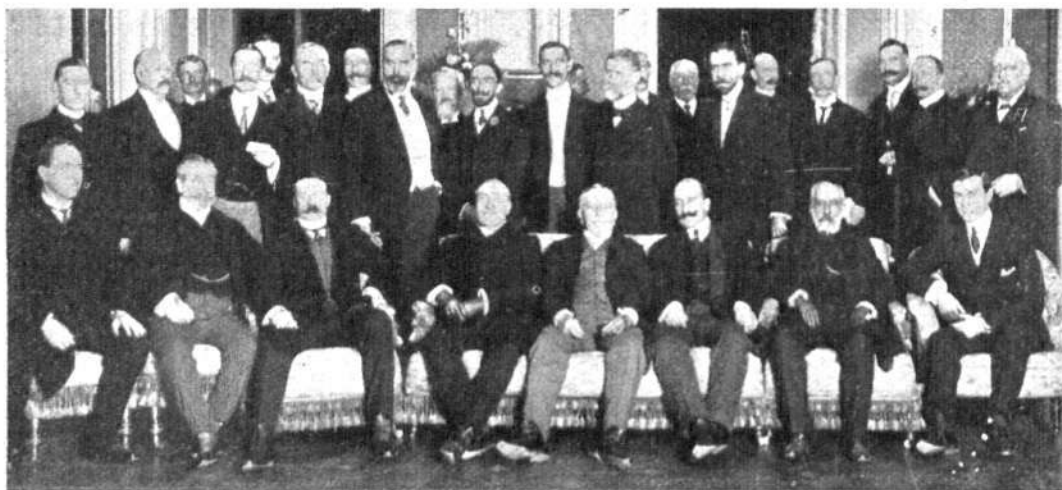
Romerías españolas. La comisión de fiestas

Fot. de CARAS Y CARETAS.



El banquete en la carpa oficial

DE MONTEVIDEO



Recepción en la casa del ministro de Inglaterra con motivo del cumpleaños del rey Eduardo



Srta. María Varela Guerrero

El ministro de Inglaterra en Montevideo celebró el aniversario del natalicio de Eduardo VII con una hermosa fiesta en los salones de su espléndida residencia. Entre los concurrentes figuraron los representantes diplomáticos residentes, los ministros de estado y un numeroso grupo de senadores, diputados y personajes de representación en la política.

—Proporciones de suntuosa fiesta social alcanzó la ceremonia de la bendición nupcial de la señorita María Varela Guerrero con el señor Horacio Acosta y Lara



Aniversario periodístico. — Personal de redacción y administración de "La Democracia"



Sr. Horacio Acosta y Lara

Los contrayentes que pertenecen á distinguidas familias de la sociedad uruguaya fueron muy felicitados.

—Ante una concurrencia enorme efectuóse el sepelio de los restos del expresidente don Juan Lindolfo Cuestas fallecido en París.

—El día 8 cumplió un año de existencia en su tercera época, "La Democracia", una de las más populares publicaciones montevideanas.

Agregamos los nuestros á los numerosos votos de prosperidad que se le han dirigido con ese motivo.

SEPELIO DE LOS RESTOS DE DON JUAN LINDOLFO CUESTAS



Llegada del cortejo al cementerio Central



Escuchando los discursos

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Corriendo la carabana

El doctor Martínez nos demostró con números última- mente que la capital de la república pasaba de un millón, y como de costumbre hubo pesimistas que dudaron del censo.

Pero hay pruebas que no dejan lugar á dudas, y la más palpable es pasarse los días festivos por la Recoleta y Palermo y allí verá miles y miles de niños que se entretienen en toda clase de juegos, y cuando cree uno haber visto todos los niños que existen en Buenos Aires, todavía aparecerán por el paseo, filas interminables de educandos que acompañados de sus respectivos profesores pasean el domingo disfrutando de estos agradables días primaverales.



Ante el enemigo



Pues no es tan fiero el león como lo pintan!

grandes que se repita. Por los jardines también se ve á los más pobres, á los que no han podido conseguir de sus papás les paguen una vuelta en el minúsculo tranvía, ó en los cochecitos, entretenerse á su manera corriendo y saltando. Algunos padres enamorados de su cría, caen en la tentación al ver al fotógrafo de hacerse retratar, lo que resulta una mortificación para el discípulo de Daguerre á causa de que los niños no se están quietos por nada. Para ellos la vida está encerrada en estos tres verbos: comer, dormir y jugar.



Un futuro sportmen



A la moda de Bolivia

Pero sobre todo, donde los niños están como en país conquistado gozando á sus anchas, es en el Jardín Zoológico. Los más se entretienen en ver como los animales presos en sus jaulas, pasean su aburrimiento de dioses desterrados de la selva. Otros niños se dedican á

pasear la tarde á caballo en los petizos y los más valientes no trepidan en subir en los camellos y llamas.

El guñol todos los días festivos está "au grand complet" y la concurrencia infantil se extasia ante las gracias de Mosquito que la emprende con todos los personajes guñolenses á garrotazo limpio.

La chiquilnada aplaude entonces con entusiasmo y pide como en los teatros



Estación central zoológica



A la americana



El guñol

Caypin cruz Tatay!

IBAN en larga travesía por los desolados arenales, con destino al pueblito de Cochino, en Jujuy el Padre Eusebio, su guía un indio quichua de aquellas punas y dos botellas que asomaban por una de las alforjas del buen cura, cargadas con un Pisco de los que no se empañan, amén de las correspondientes cabalgaduras, que como vizcachas en viaje á cada paso balanceaban las orejas en incesante vaivén. Y es precisamente en el arenal en donde tomo á mis personajes porque sé como lo pasaron, mas no como llegaron, aunque es de sospechar al término de mi cuento, que con el Pisco, por lo menos el guía:

«No llegó como conviene, pero sí como convino.»

El arenal se dilataba en abrumadora sábana de luz, circundada por cadenas paralelas de montañas, esas peculiares serranías de nuestras altiplanicies, de las que un brillante escritor inglés ha dicho que parecen surcos abiertos por arados de gigantes.

La luz del arenal amodorra. Invita á ir callado; por lo demás, de sobra hay en aquellas horas con tener que vigilar el camino para no perderlo, casi borrado por los vientos constantes y con tener que sujetar el sombrero metido hasta las orejas, motivo sobrado de infatigables dolores de cabeza.

Cuidando el camino y la teja,—suficiente velamen ésta para los ventarrones de la Puna,—el Padre Eusebio iba callado. El indio ponía á prueba la paciencia del párroco, silbando una vidala que al terminar volvía á repetir, esto desde el punto de partida y con seguridad hasta el de llegada salvo que al fin con ella, el cura hiciera explosión á mitad de camino.

...Y dijo el Padre Eusebio:

—Observo Juan, que no quitas los ojos de la botella.

—Tatay, no hay agua.

—Bueno. Cada vez que encontremos un árbol descansaremos á su sombra y entonces, te permitiré un trago.

—Caypin cruz Tatay! ¡Veo un árbol Padre!—dijo apeándose el indio inmediatamente. Y no hubo como evitarlo, allí estaba; era un hermoso churquí, á cuya sombra dió á Juan la botella un trago del Pisco que contenía.

—¡Fuerte pero bueno Tatay!



Y siguieron. Alas pocas cuerdas, había otro churquí.

—¡Caypin cruz Tatay!

—¡Pero hombre! ¡Si acabas de tomar! ¡Esto no puede ser!

¡Vos dijiste Tatay, darme trago en cada sombra de árbol! Si vos no cumplís...

Vio el Padre Eusebio á las claras que Juan se le volía si le negaba el trago y le tendió la botella:

Con otro beso al Pisco «fuerte pero bueno» continuaron la marcha.

¡Ah!... ¡Los churquis! Allí por delante, en un recodo del arenal, asomaban los suficientes para que Juan llegara al fondo de la botella y grito desde el primero hasta el último ¡Caypin cruz Tatay!

El Pisco hacía sus efectos. Era inevitable, había que cumplir.

—Ya se ha concluido.

—La otra ahora.

—¿Cómo la otra?

—¡Sí, pues, la que lleváis en la otra alforja! Sinó, no sigo.

Hubo que sacarla. El sol y el Pisco hacían conjuntamente maravillas en el calete de Juan y empezaban á confundirse las imágenes...

—¡Caypin cruz Tatay!

—Si es un peñasco ¿no ves Juan?

—No Tatay, que veo árbol!

—Te digo que es piedra!

—¡Pues no sigo!

A poco andar, venía en sentido opuesto una tropilla de llamas.

—¡Caypin cruz Tatay!

—¿Donde has visto que los árboles se muevan?

—¿Para mí se mueven!

Y cuando el último trago de la segunda sonó en el vacío como una destapada de botella hecha con los labios, Juan se apeó como pudo á la sombra del churquí, repitiendo en un ronquido estruendoso ¡Caypin cruz Tatay! Y veía el arenal, como no lo ha visto nadie más que él, convertido en un oasis, poblado por arboledas de troncos seculares é iba él en su pinglo, de coloso en coloso, libando el Pisco al grito alegre de ¡Caypin cruz Tatay!



E. A. HOLMBERG
(hijo).

Dib. de Peláez.

RIO JANEIRO MODERNO



Avenida Beiramar
Botafogo y Pan de Azúcar

A los recursos naturales que hacen de la capital fluminense una de las más hermosas ciudades, se agrega ahora la obra colosal emprendida con el propósito de colocarla en el más alto grado de embellecimiento.

Las calles estrechas y encanjonadas van poco a poco transformándose en espléndidas avenidas modernas que llevan aire y luz a raudales a los oscuros y antiguos barrios, que representaban la más grave de las



Avenida Beiramar
Vista del Monte de la Viuda
(Morro da Viúva)

dificultades para la salubricación de la ciudad.

La avenida Beiramar representa actualmente uno de los paseos más soberbios. Varios kilómetros ganados al mar que limita una maciza muralla, constituyen la espléndida arteria que enorgullece y con razón a las autoridades que iniciaron la obra y que mediante continuados esfuerzos la han llevado a buen fin.

Para construir el terraplén de la avenida aprovechóse la tierra extraída de las colinas cercanas con lo cual se ha obtenido dotar a la ciudad de la ventilación a que estas mismas colinas se interponían antes.



Avenida Beiramar
Vista desde una casa a la esquina de «D. Carlota»



El estado de sitio torpemente impuesto á la nación constantemente produjo la anarquía y el bochinche feroz que se temía.

—¡Basta ya de ese estado impropio de un país civilizado!— gritó con energía el pueblo amotinado.

Y en vano pretendió la policía aplacar el tumulto. Ni prisiones ni destierros ni multas ni cañones á la agitada turba detuvieron, ni su entereza contener pudieron.

Ahora una aclaración. Lo referido en Rusia ha sucedido, y aun sigue sin calmarse el alboroto, á pesar de un Trepoff, rudo y airado, con el cual comparado, nuestro coronel Fraga es un poroto.

En un meeting de vegetarianos que se celebró en Londres, un vegetarianista «contó que á los setenta y cinco años se rompió una pierna, y los médicos juzgaron que, á su edad, no llegaría á curarse. Y, sin embarco—exclamó—ahora es la mejor de las dos. A los ochenta y cinco años—añadió—me rompí dos costillas, y á las tres semanas me hallaba completamente bueno».

Tomen nota los periodistas de provincia y háganse vegetarianos cuanto antes.

La policía se encargará de comprobar la verdad que pueda haber en lo de piernas y costillas rotas que se curan tan fácilmente.

Crónica policial.

«Detrás de la puerta cancel de la casa de la calle Lima número... fué encontrado el cadáver de un niño recién nacido», envuelto en una bolsa y un diario.

¡A eso conducen los progresos del siglo!

¡Hasta un recién nacido puede verse «envuelto» por la Bolsa y el diario!

Godoy, Castilla y Torino se mezclan en la política provincial; pero por ese camino les puede dejar la crítica «medio mal».

¿Por qué se meten en todo sin anuencia de Quintana? ¡Desdichados!

Van á lograr de ese modo que se les l'aine, mañana, deslenguados.

¡Pobres niños insolentes! Su estruendosa algarabía cesará cuando vean, inocentes, que se les enoja un día su papá;

¡Ay! Si «iguen su carrera y equivocan el camino tal como hoy, ¡qué final tremendo espera á Castillo y á Torino y á Godoy!

En Mendoza se hallan justamente alarmados porque creen que la langosta va á invadirles.

—La langosta primero—pensará amargamente Galigniana Segura—y la intervención en el horizonte... ¡son muchas desventuras juntas para un pobre gobernador!

Una dama del Rosario á quien maltrató su esposo (que no es un hombre celoso ni fiero ni sanguinario)

pide la separación; lo cual le choca atrozmente á un tipo que ingenuamente nos dice:—¿Que aberración... ó no se como la llame!

La mujer que le quería, á Juan Moreira decía: *Matame, mi Juan, malame.*

Y una señora de hoy ¡zas! viene con todo ese ruido porque la dió su marido algunos palos de más.

¿Quién suponerlo pudiera?

¿Quién lo pudiera soñar?

...Eso nos viene á probar que la raza degenera.

Hemos recibido:

«Lejos del terruño», por Aníbal Latino. Narraciones y novelas cortas, algunas de las cuales han aparecido hace años en «La Nación», y que seguramente volverán á ser leídas con gusto por el público.

«Una visita al vapor Aragón», nueva edición del lujoso y artístico álbum editado por la compañía de la Mala Real Inglesa.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de octubre, el segundo de los chistes ilustrados que firmados con la inicial P. «parecieron en el número 369.

CORREO SIN ESTAMPILLA

D. Q.—Buenos Aires.—«Si se publica estoy dispuesto á pagar lo que sea necesario...» ¿También los daños y perjuicios?

R. S. P.—Buenos Aires.—«Cuando voy al empleo que he conseguido, expedientes y notas doy al olvido y escribo madrigales á mi Corina...» ¡Ay, si se enterá el jefe de la oficina!

A. S.—Buenos Aires.—Nos gusta, pero es muy largo.

Pio Cid.—Buenos Aires.—Muy bonitos. ¿Son de usted? Si puede contestar afirmativamente á esta, al parecer, insidiosa pregunta, arregle el primer verso del segun-

do soneto que parece haberse encogido con la lluvia. Si son del «cercado ajeno» no se tome la molestia de revisarlos...

J. J. C. M.—Buenos Aires.—Al canasto fué á parar; más si lo vuelve á escribir lo puede Vd. titular: «Sainete para llorar» ó «drama para reir».

M. C.—Buenos Aires.—«Venid á mí, paladines del honor Con falsa risa, y estrechad mi mano, Seres sin fe, que desterrais lo bueno Y lo noble del que llamais hermano». ¡Pégueles duro á esos seres sin fe que destierran lo bueno! ¡No tenga piedad con quienes le ha de haber «desterrado» á Vd. el oído!

C. M. (h)—Buenos Aires.—No.

Salmanasar.—Buenos Aires.—Amigo Salmanasar: nos tiene que perdonar, porque eso que nos envía, como es una tontería, no se puede publicar.

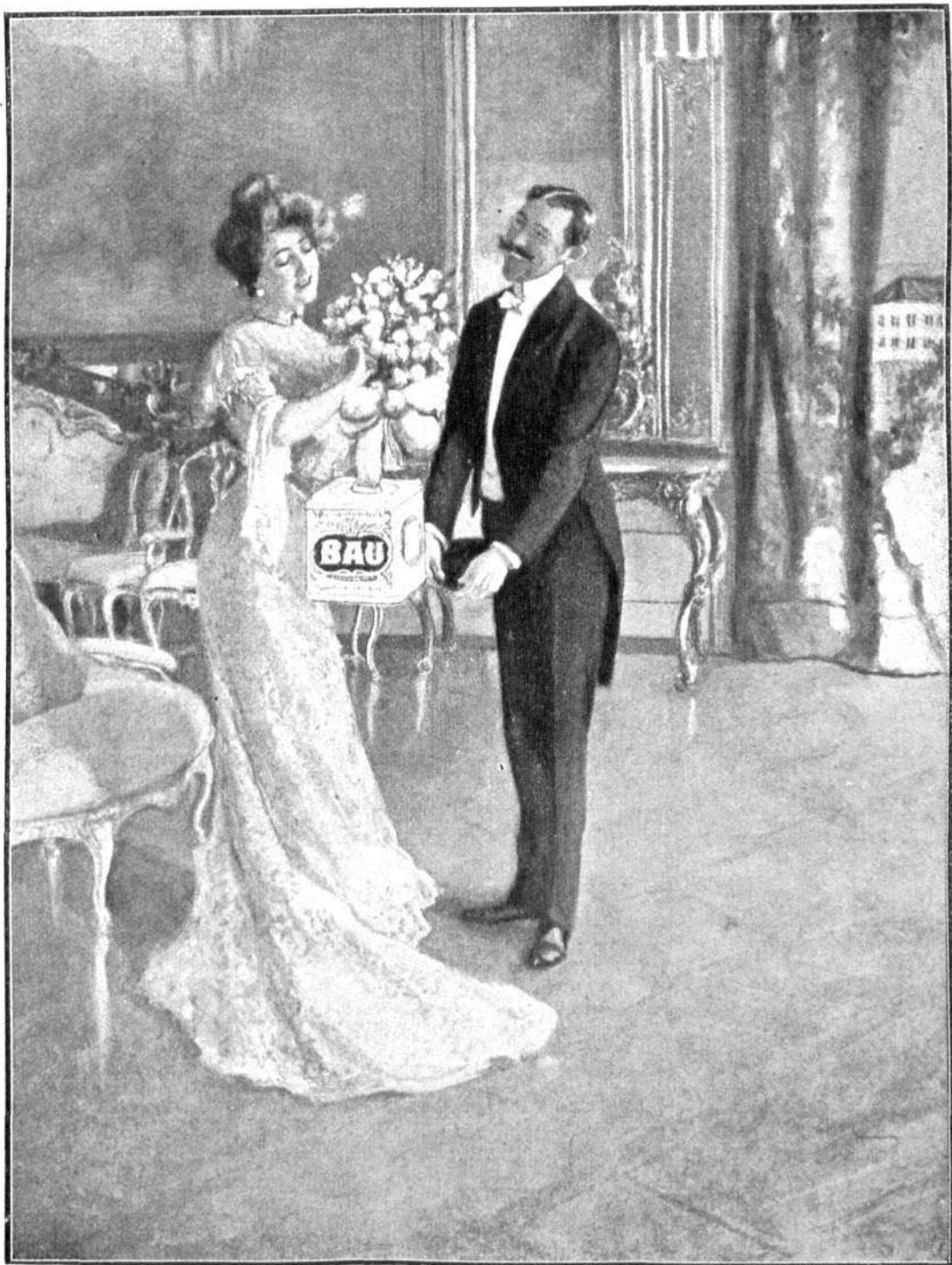
E. F.—Buenos Aires.—¿Ignorará, tal vez, que eso es una flojez?

F. C.—Rosario.—Dios le socorra, hermano.

M. B.—Rosario.—Excesivamente fúnebre.

F. L.—San Pedro.—No le contestamos á usted por «Correo sin estampilla», cumpliendo con su encargo.

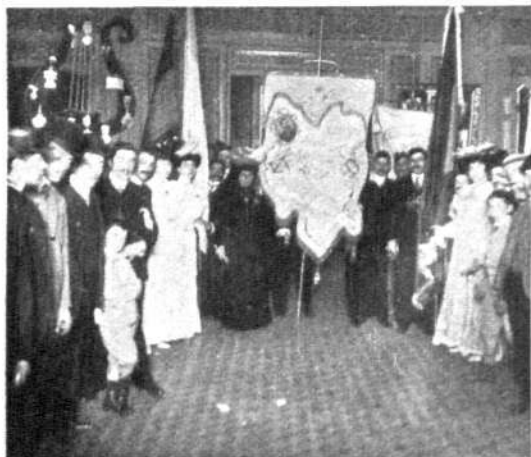
PARECÍA IMPOSIBLE DE RESOLVER
NO FUÉ ASÍ:



ÉL.—Me pediste un símbolo de pureza fugaz y un símbolo de pureza permanente. Pues bien; aquí lo tienes.

ELLA.—Me doy por vencida: Si las flores se pasan, la pureza y la finura del aceite "Bau", son permanentes é incomparables.

SOCIEDADES



«Submarino Peral».—Los nuevos estandartes inaugurados con una fiesta en la Comedia



Logia masónica «Méndez Núñez». — Concurrancia á la tenida blanca



«Orfeón Gallego».—La concurrancia durante la función



«Lega Nazionale Trentina»



«Società Lago Maggiore».—Durante el festival en la Casa Suiza



«Société de telefonistas». — Concurrentes al pío-nic en Olivos

“Casa Vaccaro” además de ser la afortunada vendedora de los billetes de la Lotería Nacional, atiende especialmente toda operación de Bolsa. Compra y vende oro y plata, acciones, títulos de renta, cupones y toda clase de billetes de bancos extranjeros. Antes de efectuar una operación de cambio, consúltese personalmente ó escribase á esta casa que descuella por su reconocida seriedad.—SEVERO VACCARO, Calle Florida, 156, Buenos Aires.

SOCIEDAD
"SANATORIO TEMPERLEY"
LIMITADA
TEMPERLEY, F. C. S.

DIRECTORES:

PRESIDENTE—DR. E. GARCÍA MÉROU
DR. CARLOS DONCEL — DR. JUAN A. CENTURIÓN



VISTA DEL PRIMER PABELLÓN

Director técnico: **Dr. JOSÉ R. SEMPRUN**

El Sanatorio está atendido por los siguientes médicos:

Dr. E. Graham Pilgrim, Dr. Jorge Laure, Dr. Tomás Zabala, Dr. J. Leach
Dr. Tomás Cerutti, médico interno (ex médico interno del Hospital Mercedes)

ESTABLECIMIENTO ESPECIAL PARA LA HIGIENE Y TRATAMIENTO
DE LAS

ENFERMEDADES NERVIOSAS—NEURASTENIA—HIPOCONDRIA
HISTERIA — EPILEPSIA — COREA — TABES, & — PARÁLISIS — DELIRIOS TÓXICOS
MORFINOMANÍA Y CONVALESCIENTES

Para datos ocurrir al secretario, Dr. Centurión, Avenida de Mayo, 586 ó al administrador del Sanatorio Temperley, F. C. S.—Unión Telefónica, núm. 140 (Lomas)



Señorita Joaquina Cullen

Las proporciones de un gran acontecimiento social alcanzó el acto del enlace de la señorita Joaquina Cullen con el doctor Severo Gómez, realizado en Santa Fe el 5 del corriente.

Pertenecientes los contrayentes á distinguidas y conocidas familias de la capital santafecina, el extenso círculo de sus relaciones animó con su presencia la ceremonia nupcial que revistió los caracteres de una gran fiesta.

Como despedida de la vida de soltera, la novia ofreció á un grupo de sus amigas un "dinner blanc" del que participaron las señoras Joaquina Cullen, Manuelita y María Estelina Cullen, Mercedes Alvarez Comas, María Aldao, Elisa Cu-



Comida ofrecida á un grupo de amigas de la señorita Cullen, con motivo de su enlace.



Luján.—Almuerzo ofrecido por el señor Cueto, festejando la instalación de la sucursal del Banco de la Nación

llen, Adela y Agustina Coll, Lola Gómez, María Maciel y María Esther Cullen, que aparecen en la fotografía que reproducimos.

La mesa, arreglada con el más exquisito gusto y las atenciones de los obsequiados, contribuyeron á hacer más agradable la reunión.

Se organizó un baile que con animación inusitada continuó durante toda la noche.

El señor Cueto, nombrado gerente de la sucursal del Banco de la Nación Argentina, recientemente instalada en Luján, ofreció á un grupo de sus amigos un almuerzo, festejando el acontecimiento. La fiesta transcurrió en medio de la mayor alegría.

Al final se dijeron discursos con honrosas frases para el obsequiado.



Á

LAS

DAMAS



que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés ú otros sistemas por \$ 6. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por \$ 1, rellenos, dichas bananas grandes ó chicas, \$ 1.40. El par, dando el pelo, 0.70 cts.

Surtido completo de jopos y otros postizos.—Visitar antes de comprar

La fábrica GRAN DUQUESA

789 - PARAGUAY - 789

Las órdenes deberán ser acompañadas de un bono postal; los gastos de transporte están á cargo del interesado

LA EQUITATIVA
ADELANTA
DINERO
SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES
CERRITO 358

25 AÑOS DE ÉXITO

REFRESCOS
BERTHE

(SIEMPRE IGUALES)

ÚNICOS PREMIADOS
POR LA CIENCIA

Maria

N.º 153—Hecho de alambre redondo muy bonito, con cualquier nombre ó tres iniciales..... \$ 2.50

Carmen

N.º 159—Hecho de alambre cuadrado, liso y torcido, con cualquier nombre..... \$ 3.50

Aurora

N.º 103—Hecho de una sola pieza de alambre redondo muy hermoso y bonito, con cualquier nombre ó tres iniciales..... \$ 4.00

Estela

N.º 154—Hecho de alambre redondo, diseño de fantasía, con cualquier nombre ó tres iniciales..... \$ 3.00

UNA VERDADERA NOVEDAD

Estos anillos y prendedores son hechos de un solo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En toda América del Norte y Europa dichos anillos y prendedores han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados.

Al pedirlos escriba Vd su nombre y dirección con claridad. Para asegurar bien las entregas inclúyanse estampillas para carta certificada.

Pidan catálogos, envío gratis. Diríjanse:

GOLD WIRE JEWELRY Co.

Dpto. C., ARTES, 424-Buenos Aires

AGENTES: CÓRDOBA, Vicente Pavese, San Martín, 66.

ROSARIO, Carlos U. Perret, San Martín, 812.

TUCUMAN, Ercolino Lemme, Plaza Independencia, 461.



N.º 206

Anillo con inicial a..... \$ 1.00



N.º 208

Nudo artístico con inicial..... \$ 2.00



N.º 283

Artístico pesado triple alambre \$ 4.00



N.º 280

Nudo de marinero muy bonito. \$ 4.00



N.º 288

Nudo artístico liviano..... \$ 2.00



N.º 60 — Hermoso prendedor con dos ojos de gato, chinosco ó iniciales, negro y blanco..... \$ 2.00



N.º 291

Triple alambre pesado. \$ 2.50



N.º 282

Anillo de Amistad doble alambre, anillos separados, pesos..... 3.50



N.º 16

Con cualquier inicial \$ 1.00



N.º 210

Nudo artístico, alambre triple... \$ 3.00



N.º 205

Doble alambre especial..... \$ 1.50



N.º 281

Doble alambre pesado y picado.... \$ 2.50



N.º 287

Triple alambre, anillo de amistad, anillos separados... \$ 5.00



N.º 290

Muy pesado, bonitamente trabajado, pesos..... 10.00



Sr. Manuel Quintana, asesinado recientemente en Rauch



Teniente coronel Cornelio Gutiérrez, gobernador saliente de Santa Cruz



El joven Gustavo A. Martínez Zúvira que acaba de ser destituido de su puesto en el Superior Tribunal de Santa Fe por haber firmado el manifiesto de la oposición.

En Rauch, ha sido alevemente asesinado el señor Manuel Quintana, persona altamente considerada y cuya muerte ha provocado un movimiento general de protesta.

Las relevantes dotes de carácter e inteligencia del teniente coronel Cornelio Gutiérrez, hicieronle acreedor a la manifestación de simpatía que los principales vecinos de la gobernación le tributaron al terminar



Avellaneda.—Bendición del panteón de la "Sociedad Argentina"

el período de su gobierno.

El joven Gustavo A. Martínez, que ocupaba un puesto en el superior tribunal de Santa Fe, ha sido destituido por haber suscrito el manifiesto de la oposición. Sus amigos, en cambio, le darán un banquete compensándole la molestia.

Enorme concurrencia asistió a la bendición del panteón de la "Sociedad Argentina" en Avellaneda.

LE VIN
DÉSILES!

LE
MEILLEUR
TONIQUE

*Une ancienne malade follement
reconnaissante au vin Désiles
ap. M. Miller*

Ruckert inv.

Tarjetas postales ilustradas del "VIN DÉSILES", se encuentran en todas las principales Farmacias y Droguerías y serán remitidas, gratuitamente, a todo comprador que las solicite, al mismo tiempo de su compra.

¿Por qué malgasta Vd. su dinero

en comprar un gramófono de sistema antiguo
en otra parte, pudiendo adquirir á menos precio

los más perfeccionados en la CASA TAGINI?



ÚLTIMO MODELO —
Gramófono COLUMBIA

REPRODUCIENDO LA
VOZ Y LOS SONIDOS
AL NATURAL

Única casa
que tiene
en venta
Grafófonos
desde
\$ 4.80 m/n.
hasta
\$ 500 m/n.



Cilindros con la voz
de S. S. León XIII

Grafófonos de discos y cilindros, marca COLUMBIA, los más perfeccionados.

Discos y Cilindros artísticos de todas las celebridades mundiales, recibe por cada vapor de Europa y Estados Unidos.

Discos fonotipia superiores á todos los existentes, reproduciendo al natural la voz y los sonidos.

Instrumentos musicales automáticos, pianos melódicos, autopianinos, pianos, pianoas y todas las novedades del género.

CATÁLOGOS GRATIS

AGENTES

CASA TAGINI

Perú, 25 al 31 -- Avenida de Mayo, 601 al 611



Rosario Sta. Fe: A. Ferraris, S. Martín, 863
Córdoba: Angel Sánchez, Constitución, 42-46
Bahía Blanca: Elfersy Cia., Chiclana, 202
Río Colorado: " "
Tres Arroyos: " "
Paraná: Hijos de José Alsina y Cia.
La Plata: José Serra, Calle 7, núm. 713



Corrientes.—Durante la manifestación en honor del Intendente municipal doctor Amarilla



Capitán Sarmiento.—El obispo, cura párroco y algunos vecinos frente a la iglesia, durante las fiestas de San Carlos

El doctor Amarilla, intendente municipal de Corrientes, ha sido objeto por parte de sus numerosos amigos de una gran manifestación de aprecio. Se pronunciaron varios discursos en los que se pusieron de relieve las elevadas condiciones intelectuales del obsequiado.

Extraordinaria concurrencia asistió a las fiestas del Car-



Destacamento del 11 de línea que mató langosta en la colonia Reybaud

men realizadas en Capitán Sarmiento. La presencia del obispo diocesano contribuyó en gran parte al mejor éxito de los festejos.

⌘ Durante el tiempo que permaneció el destacamento del 11º de infantería en colonia Reybaud, la matanza de langosta alcanzó grandes proporciones haciéndose acreedores los soldados al agradecimiento unánime.



Dentaduras completas

— \$ 50 —

PARA LA MASTICACIÓN PERFECTA

EN LA CLÍNICA
DENTAL DEL

DOCTOR JOSÉ BLITZ

De regreso de Europa con las últimas novedades

Emplomaduras de porcelana, imitación perfecta del color natural de los dientes. Extracciones absolutamente sin dolor por un aparato de Protoxyde d'Azoté, con oxígeno comprimido. Dentaduras fijas sin paladar, sistema perfeccionado. Notables rebajas en los precios al alcance de todos.

Consultorio: 358 — ARTES — 358

DE 8 A 12 Y DE 1 A 6

BALKAN

:: PODEROSO ::
HORMIGUICIDA

Sin máquinas
Sin fuego—Sin líquidos

de las hormigas, de aplicación fácil, eficaz y económica.—Se remiten prospectos y el folleto sobre las hormigas, por correo, sin enviar estampilla.—ANTONIO A. DELFINO, Agente general, Bm. Mitre, 659.—Telef. 2933, Av.—Buenos Aires
Pídase en Ferreterías, Pinturerías y Despensas

GRATIS

mandamos a vuelta de correo MUESTRAS y lista de precios de tarjetas postales, a quien las solicite.

POSTALES CON VISTAS DEL PAÍS, en colores

Remitimos nuestra primera edición de 40 vistas diferentes contra envío de 2 pesos en bonos postales.

MERCERIA ALEMANA

161, SUIPACHA, 161

SCHERRER Hnos.

Sunlight Jabón

No hay impurezas en la
composición del Sunlight
Jabón:

por eso tiene mas venta
que cualquier otro jabón
del mundo.

Serán pagadas
£1,000 por los
Sres. Lever Brothers Limited,
de Port Sunlight, Inglaterra,
á cualquier persona que pruebe
la presencia de alguna im-
pureza en el mismo.



La ropa parece
nueva cuando
se lave con el
Jabón Sunlight.



Los jabones im-
puros echan á per-
der la superficie de
ropa blanca.



"TE CRUZ AZUL"

*es el unico
que prefiero*



**SCHNAPPS
DE
WOLFE**

**GINEBRA ♦♦
AROMÁTICA**

En todo el mundo se
receta este licor aro-
mático como un laxan-
te sin igual agradable y como bebida
tónica que beneficia tanto á los jóvenes
como á los ancianos.

Para las enfermedades de los Riñones
y de la Vejiga, para los Cólicos,
Flatulencia, Trastornos intestinales,
Ictericia, Reumatismo y Gota, este
licor es recomendado por los médicos
del mundo entero.

La LEGÍTIMA lleva la firma de
UDOLPHO WOLFE

sobre las etiquetas.

Los BONOS que se encuentran con
las botellas serán abonados en efectivo.

En VENTA en todos los ALMACENES,
CONFITERÍAS y BOTICAS.





Río Cuarto.—Monseñor Bustos y comitiva saliendo de la estación

Victoria.—Escuela agrícola dirigida por los P. P. Benedictinos

La gira realizada últimamente por diversas ciudades de su diócesis, ha determinado en honor de monseñor Bustos grandes demostraciones de cariño.

Al llegar á Río Cuarto aguardábale en la estación un enorme concurso de familias. Durante su permanencia en la población fué muy agasajado.

La escuela agrícola que di-

Fot. de Acierno y Valebella.



Los alumnos

rigen los padres Benedictinos y que está establecida en Victoria, ha entrado en un período de franca prosperidad. La organización responde á los planes más modernos y los resultados hasta ahora, no pueden ser más satisfactorios.

Los ensayos de plantaciones se efectúan bajo la dirección de competentes profesores.

Ingrediente "ARGENTINO"

Hormiguicida

de L. CARÉAC - Sucesor W. TIRLEN

ES EL ÚNICO RECONOCIDO INFALIBLE

Exijan la marca "ARGENTINO"



Exijan la marca "ARGENTINO"

CORRIENTES, 462--Buenos Aires

Para la república del Uruguay, Sres. GRABERG & Cía.-33, Río Negro-Montevideo

Gas Acetileno

“ALFA”

Generador automático

DE

FAMA MUNDIAL

Único primer premio, medalla de oro, en la Exposición Universal de Saint Louis (Norte-América).

Primer premio, medalla de oro, Exposición Internacional de Higiene, 1904 (Buenos Aires).

PATENTE No. 3907

Economía de 60 % sobre cualquier otro sistema de luz.



Gran sencillez en el manejo.

Funcionamiento seguro y completamente automático.

La luz mejor, más clara y más barata que existe.

Faroles y Columnas

para alumbrado de calles, plazas y jardines sin necesidad de cañerías ni usinas.

Exportación á todos los países del mundo.

Pídase mi catálogo ilustrado

M. Carranza

INGENIERO

AVENIDA de MAYO, 1062
Buenos Aires

**BIOFORINA
LIQUIDA**

ELIXIR PEPTODINAMOGÉNICO

DEL

Dr. JEAN RUXELL
MILANO

*Aumenta prodigiosamente el apetito
Revivifica la asimilación
Multiplica el trabajo intelectual
Regenera las fuerzas gastadas*

Efecto tónico y vitalizador inmediato en casos de debilidad general, atonía nerviosa, neurastenia, clorosis, esterilidad, decaimiento, etc.

La BIOFORINA LÍQUIDA del Dr. J. RUXELL, en casos de debilidad, anemia, neurastenia, etc., ha procurado á mis enfermos una mejoría rapidísima y una curación estable.

Doctor C. ALLIEVO

CUYO, 1612.

Buenos Aires.

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

Peretti y Pestagalli BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

BRONQUIALINA

Regenerador de las vías respiratorias
DEL

DR. JEAN RUXELL, MILANO

Tratamiento eficaz é inmediato de
Catarrros, Bronquitis, Asma,
Grippe, Influenza, Tuberculosis pulmonar

y de todas las afecciones de los bronquios

ALIVIO INMEDIATO DE LA TOS
Á LA PRIMERA DOSIS

PEPTÓGENO

DE

JEAN RUXELL

(Regenerador del estómago)

Medicamento inmejorable y de resultados inmediatos en casos de *dispepsia, digestión anormal, estreñimiento crónico, inapetencia, jaqueca, vértigos, afecciones del hígado, dolores de cabeza*, y cuantas enfermedades procedan de una asimilación irregular.

Sus efectos se notan inmediatamente. Basta una sola dosis para experimentar enseguida su acción restauradora sobre las funciones de la vida.

(3) EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(Continuación)

El fraile, entre tanto, se había despedido cortésmente de la patrulla, de cuyas garras escapaba por milagro, y seguía en paz su camino cuando el pertinaz sargento le detuvo nuevamente so pretexto de inspeccionar el saco que llevaba a la espalda.

—Son unas pocas herramientas para ganar la vida,—dijo humildemente el fraile.

—Y un sacerdote se va de obrero a la otra bandal ¿Cómo es eso?

—¡Ah! jamigo mío, mi madre,—dijo el fraile con voz sentida y pensando en la patria,—está muy pobre y convaleciente: voy a buscarla, y necesito socorrerla como Dios me ayude!

Había tocado sin saberlo, el único punto sensible de aquel desalmado. El también pensó en su madre, y, como para desear un mal pensamiento que podía enternecerle, dijo, tocando el saco de herramientas:

—Y no habrá aquí, padre mío, con qué echar un trozo a la salud de vuestra madre?

—Toma la mitad de mi caudal,—replicó fray Luis Beltrán, pasándole un par de pesetas macuquinas.

—¡Buen viaje!

—Que Dios sea contigo.

—¡Que el diablo te cargue!—murmuró el sargento, picando espuelas a su rocín.

V

EL CAMPAMENTO DE MENDOZA

Dos años han corrido y no está de más que nos echemos en busca de nuestro hombre.

Está allá, cerca de Mendoza, dos leguas al norte del pueblo, en un ameno valle bien poblado de frondosos árboles, activo y contento, en mangas de camisa, cubierto con un poncho de cuero. El cerquillo ya desaparecido, su aire es narsial, y su robusto brazo golpea bravamente sobre un yunque. Una lluvia de chispas enciende el aire, el humo de la fragua sale en espesas bocanadas y los obreros ennegrecidos vienen y van, al resplandor rojo de la llama, como los demonios de las leyendas, obedientes a la voz de nuestro antiguo conocido, a quien llaman *mi capitán*.

¿Que hace ahí el buen fraile? Forja armas para la América.

Estamos en el campamento del héroe de los Andes, y primer capitán de América, con perdón de los admiradores del genio de Bolívar, su émulo en gloria. Bajo los coposos árboles menciocinados la *ranchería* de sus tropas se extiende como un colmenar. Allí están las tiendas de sus oficiales, acá el estado mayor, más allá el parque, las fábricas, el campo de instrucción.

Aquel hombre de genio, más feliz que Pompeyo, supo hacer brotar un ejército del suelo que pisaba.

Ese ejército se buscaba sus recursos, se fabricaba sus armas, se apercibía sin tregua ni descanso, se ejercitaba de día a todo sol y de noche a la luz de la luna, no perdía un instante y crecía y avanzaba momento a momento.

Mientras llegaba el día de los conflictos, aquellos hombres de acero jugaban a las batallas, ya por parcialidades ya en conjunto, adiestrándose en el arte de vencer. Aquí se instruía a los reclutas; más allá evolucionaba un batallón foguero; acá los granaderos se amañaban en el manejo de aquellos sabres famosos afilados en los molejones de fray Luis Beltrán, que bien pronto iban a arrojar el espanto en los campos de Chacabuco.

Mientras los unos se ejercitaban en la esgrima y en

las evoluciones militares, los otros descansan entregándose a diversas tareas. Cual sección después del ejercicio limpia sus armas y pasa a trabajar las monturas, los correajes para los fusiles, las mochilas de cuero sin curtir y hasta los zapatos para la tropa; cual otra se ocupa en preparar los vestuarios y cuanto es menester para uniformar aquella masa de hombres que va a desgranarse por toda la América en defensa de su libertad.

En el extremo sur del campamento alzabase la tienda de San Martín; taller masónico donde se templaba el alma de los que iban a ser tan ilustres jefes y hombres de tan altas prendas. Bajo aquel toldo de campaña, San Martín formaba hombres, y velaba inclinado sobre el mapa de la América, preparándola su porvenir.

Los grandes días ya se sentían acercarse. El volcán que el héroe de Bailén y de San Lorenzo alimentaba en su pecho, comenzaba a romper el hielo exterior y arro-

jaba vivas llamaradas, las cuales se trasmitían enardeciendo el celo y exaltando el patriotismo de cuantos le rodeaban.

Los primeros meses de 1816 vieron redoblar la actividad del campamento y centuplicar sus recursos. El 13 de enero, Zenteno, cabeza organizadora, espíritu recto y pronto, se hacía cargo de la secretaría. El secretario era digno del jefe.

Por decreto de ese mismo día los valientes cordobeses de Las Heras se constituyen en regimiento. De San Juan comienzan a llegar los infantes reclutados por Cabot, mientras que San Luis proporciona los jinetes.

Los esclavos mismos, convertidos en hombres libres, toman las armas y forman en batallones que se cubren de gloria por sus hazañas y su abnegación, é inmortalizan el nombre de los infantes de la Patria.

Así los pardos marcados con el hierro de la esclavitud y los altivos gauchos de las pampas argentinas, y los huasos arrogantes de las montañas chilenas, duermen bajo la misma tienda, y juntos saldrán a camppear y a hacerse despedazar por una gran causa, y a coronarse con el lauro de los valientes y los afortunados.

El 26 de febrero se da a conocer en el campamento a don Bernardo O'Higgins con el grado de brigadier.

A principios de abril el general en jefe, rodeado de su brillante estado mayor, pasa revista y cuenta 2000 hombres sobre las armas, dos mil leones hambrientos de carne gorda, dos mil hombres probados, bien disciplinados y a todo decididos.

Esos hombres eran hechura de San Martín. El sabía aprovechar toda oportunidad para alicenciar, conocer, corregir, estimular a su jefe, y, sagaz como era, sacaba partido de todo, hasta de las diversiones públicas. Cuéntase por ejemplo, que aprovechaba las corridas de toros dadas con frecuencia en la plaza de Mendoza para probar el arrojo temerario de los oficiales en presencia de sus soldados. Entonces, satisfecho se le veía sonreír, é inclinarse al oído de O'Higgins a quien ya le ligaba una estrecha amistad, para decirle: «¡Esos locos son los hombres que necesito! ¡están hechos para vencer!»...

Y, en efecto, aquellos calaveras que alegremente jugaban la vida, conquistaron la independencia de la América, y con igual desenfado que en la plaza de Mendoza, lucieron su garbo y su bizarría de Chacabuco a Junín.

San Martín todo lo preveía, sin dejar nada a las imprevisiones del acaso como el arrebatado Bolívar a

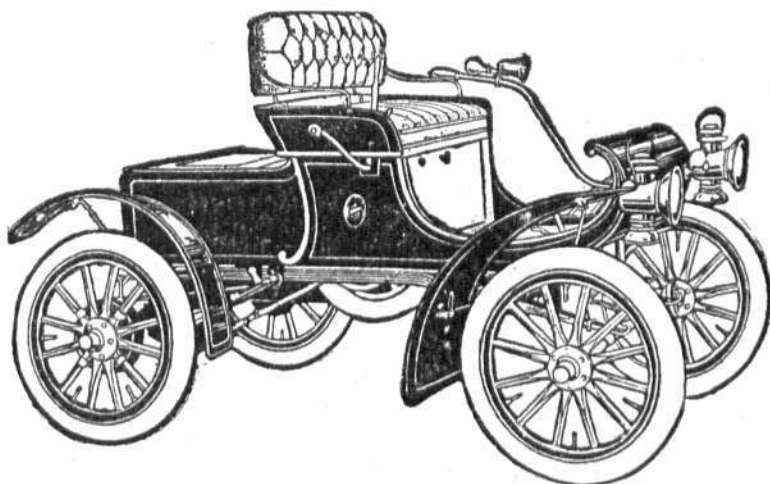


... y su robusto brazo golpea bravamente sobre un yunque.

Hunyadi János

El tipo más perfecto de todas
las Aguas purgantes minerales.

EL OLDSMOBILE ES UNA BUENA - - - - INVERSIÓN DE DINERO



Modelo OLDSMOBILE de 7 caballos de fuerza

Con el OLDSMOBILE se obtiene más salud y placer que empleando el mismo dinero en cualquier otra forma. No cuestan prácticamente nada las reparaciones si se maneja con habilidad. Ha sido reforzado y construido al más alto grado de perfección, y es adaptable tanto para excursiones como para usarlo en la ciudad, lo que fue evidenciado por el viaje próspero de dos de estos coches de 7 caballos á través del continente americano, y su solidez en la carrera de resistencia de 3000 millas corridas en Inglaterra y en la jira de 80 días por el continente.

El OLDSMOBILE de 10 caballos de fuerza es el único automóvil que ha cruzado la cordillera de los Andes, haciendo un viaje desde el Valle de las Cuevas hasta Santiago de Chile.— Pídanse el catálogo demostrando los diferentes tipos del OLDSMOBILE. ¡Los precios más reducidos por la más alta eficacia!

7, 10, 16 y 20 caballos de fuerza.

OLD MOTOR WORKS, DETROIT, MICHIGAN (U. S. A.)

AGENTE EN BUENOS AIRES

RAMÓN CAMAÑO, Cerrito, 832

Revistas - Periódicos

Figurines de Modas

Diarios extranjeros.

PARA SUBSCRIBIRSE Á PERIÓDICOS EXTRANJEROS PARA EL AÑO 1906, DIRIJANSE Á LA

Nueva Librería Europea de **ARNOLDO MOEN Y HNO.**

(CASA FUNDADA EN EL AÑO 1885)

323, Florida - Buenos Aires

Casa especialista montada según las mejores casas europeas del ramo con corresponsales directos en todas las capitales de Europa, América del Norte, Australia, Indias Inglesas y Colonias Inglesas de África.

Aceptamos órdenes para Periódicos en cualquier idioma sobre Arte, Ciencias Agrícolas, Ciencias Matemáticas, Ciencias Médicas, Economía Política, Comercio, Finanzas, Educación, Instrucción, Historia, Geografía, Diplomacia, Jurisprudencia, Legislación, Administración, Lecturas amenas, Marina y Militar, Modas, Política, Sports, Tecnología, Teología y Filosofía.

Casa editora de la celebrada novela "STELLA", por César Duayen

(Precio \$ 2.50—Por correo \$ 2.70)

quien devoraba la chispa del genio. Conocía a cada uno de sus hombres y a cada uno le hablaba su lenguaje y lo colocaba en el puesto que le correspondía según sus méritos y aptitudes; estaba al corriente del último detalle, al mismo tiempo que su ojo de águila abarcaba el conjunto con pasmosa seguridad. Afable y severo, mostraba paternal solicitud hasta por el último de sus soldados, pero no perdonaba ni la más leve falta contra la disciplina militar. Sus planes audaces y gigantescos eran mirados como una quimera. Más de uno, echando malos juicios, consideraba su retirada a la obscura provincia de Cuyo como un alejamiento voluntario del campo de la guerra, casi como una cobardía.

Afortunadamente, la Gran Logia de Buenos Aires entraba en los planes de aquel hombre extraordinario mirado con frialdad por el gobierno, y los secundó eficazmente.

Don Tomás Guido, miembro de la Gran Logia y oficial primero de la secretaría de gobierno, tan distinguido militar como escritor, presentó a sus jefes un memorial destinado a demostrarles que «la ocupación del reino de Chile era el objeto principal que el gobierno debía proponerse y ejecutar a todo tran-

ce. En aquel memorial, combinado en el secreto de la Logia, se desarrollaba el plan de San Martín con seductora elocuencia.

Gobernaba a la sazón interinamente, por ausencia de Pueyrredón, el brigadier don Antonio González Balcarce, y éste, como hombre de vista penetrante, y sobre todo como miembro de la Logia, no pudo menos de recomendar muy especialmente la representación de Guido a la atención del director supremo.

Pueyrredón se ocupaba a la razón en reorganizar el ejército destinado a continuar la guerra del Alto Perú. Su plan era muy diverso del de San Martín, apadrinado por la Gran Logia. Consistía en reconcentrar las fuerzas argentinas bajo el mando de Belgrano y lanzarlas al norte como un formidable alud. Proponerle en tales circunstancias el arriesgado paso de los Andes, era contrariarlo en extremo, por poco apego que tuviera a su propio plan de campaña.

Se le pedía que pasara de lo para él conocido y seguro, a lo incierto y quimérico.

(Continuará.)



...y velaba inclinado sobre el mapa...

Dib. de Peláez.

HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'50.

PARIS: RATIE, 5, Passage Verdeau. — BUENOS-AIRES MOINE & SOULIGNAC; — NEYER, etc.



ÉXITO GRÁFICO

Única Revista Técnica Sudamericana de Artes Gráficas

Editada por la casa **CURT BERGER y Cía.**, de Buenos Aires

Dirigida por **A. PELLICER**. — Se publica mensualmente

Dirección: **BALCARCE, 460 - Buenos Aires**

— SE ENVÍAN NÚMEROS DE MUESTRA —

Suplementos
artísticos
en todos los
números

SUBSCRIPCIÓN ANUAL

Argentina..... \$ 5 m/a
Exterior..... » 2,50 oro



BRASILERO DE COLOR

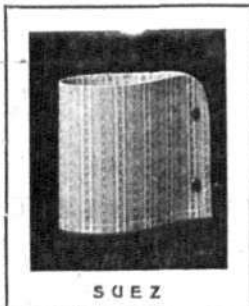
CATÁLOGO GRATIS

A QUIEN LO SOLICITE



Surtido de más de 40 formas diferentes

Gran stock en corbatas, perfumería y demás artículos para hombres

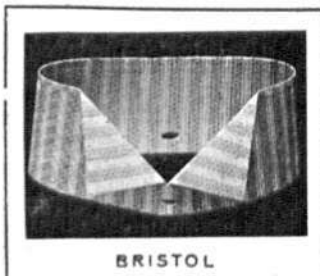


SUEZ

A este último respecto los más convenientes son:

Nuestros Cuellos, Puños y Pecheras DE COLOR

Formas: Cuellos Bristol, Paraguayo de color y Brasilero de color, Puños Suez y Pecheras Lipsia L. Precios como las formas correspondientes blancas.



BRISTOL

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA

184, Calle **ESMERALDA** - Buenos Aires

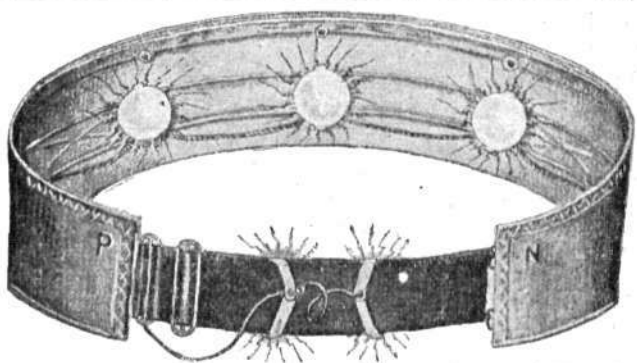
Sucursal en el Rosario: 779, Calle **LIBERTAD**

Representantes en todas partes del Interior

República del Uruguay: **SALGOITY & BUTTI**, Montevideo, calle 18 de Julio

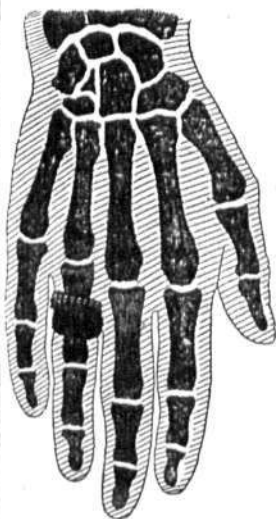
Scheid's Faja eléctrica!

“VIGOR N.º 10”



Es la más acreditada y la única en la República Argentina que es recetada por médicos diplomados en el país por los grandes resultados que se obtiene con ella en todas aquellas enfermedades que son curables por medio de la electricidad médica y el precio módico y razonable la pone al alcance de todos. Las curaciones obtenidas por “Scheid's, poderosa faja eléctrica”, durante los 4 años de su existencia cuentan por millares y están á la disposición de los interesados en la oficina, **Artes, 671**. Pídase la obra ilustrada “VIGOR” que contiene una lectura interesante respecto á las enfermedades curables por la electricidad y el modo de curarlas en su casa. La obra se remite gratis. Precio de la faja “VIGOR N.º 10” la más poderosa \$ **60** m/n. Folletos, consultas é informes gratis. Dirigirse al prof. **C. Scheid**, inventor de la faja, **Artes, 671**.

(CUIDADO CON LAS IMITACIONES BARATAS!)



RAYOS X Y ULTRA-VIOLETAS!

Dr. V. P. PEDRET

671 - CALLE ARTES - 671

Cura toda clase de enfermedades por los procedimientos modernos **SIN OPERACIONES!** Revisaciones, Diagnósticos y Radiografías exactas por los rayos Roentgen. Curación rápida y radical de la tuberculosis, tisis, asma y enfermedades cutáneas por los rayos ultra violetas. Plastrones radiantes! Folletos se envía gratis.

Consultas de 9 á 10.30 y de 3 á 4.30, todos los días

Enfermos del campo pueden consultar por carta

(Para pobres, visitas gratis)

LA SORDERA

aguda y crónica se cura por la nueva invención del “**AUDIÓGENO**” regenerador del oído. Éxito seguro. Pídase folletos explicativos al

Dr. V. P. PEDRET - Calle ARTES, 671

SE REMITE GRATIS

NOTA — Los sordos pueden curarse en su casa por medio del “**AUDIÓGENO**”.



PROBLEMA MARINERO, por José Llorca



Con un chicote de cabo dar dos vueltas haciendo un nudo y sacar una encapilladura compuesta de dos burdas, dos obenques y dos estais.

Al problema: David Goldfarb, Adrián Borthagaray, Juan Gallart, F. López, G. Brescia, Benito Faganes, R. A. Berninzzon, Rayneri A. Ronchi, Antonio Cornai, Hugo A. Nicoli, F. R. Zamora, A. Severgnini, La Nacional, L. J. Tabbo, S. J. Onet, Eusebio Bachino, Garibaldi, Crespi y Labati, Perico A., Marica Zavala, D. Svalione, B. Escobar, Victoria S. de Dominguez, A. Zumárraga, Elida Franco, J. Viggiano, Melchor Visci, Elena María Eibar, L. Pourtalé, J. Rocha, P. Jauregui, Juan J. Garay, J. Fiorida, J. M. Ochandorena, L. Caselli, A. Giordini, Edelmiria Sezaola Pacheco, E. Aveyra, J. Mugica, Isolina Volante, Elenita.

Al *vergilífico*: J. Mugica, María Esther Ferraris, Juan J. Garay, C. Ríos Velar, Elenita, P. V. Monone, R. A. Berninzzón, B. Faganes, Adrián Borthagaray.

INVENCIBLE!

¡SOLO EL MÉRITO ES INVENCIBLE! — Halagados por los éxitos y la popularidad del **DIGESTIVO MOJARRIETA**.

centenares de productos similares han querido disputarle la clientela. Mas ninguno ha triunfado. El **DIGESTIVO MOJARRIETA** puede, hoy más que nunca, ante el fracaso de sus competidores, proclamar que sus méritos han sido apreciados por todos los enfermos del estómago, quienes han podido comprobar que el **DIGESTIVO MOJARRIETA** cura de verdad y para siempre.

He aquí algunos testimonios que dan fe de la seriedad de nuestras afirmaciones:

He recetado en varios enfermos del estómago las obleas **MOJARRIETA**, y puedo asegurar que siempre he encontrado que ese remedio es eficaz en todos los casos de afección gástrica.

Dr. Hilario M. Zampeu.

Artes, 444.—Bs. Aires, 28 de agosto
de 1905.

Certificado del Dr. Pedro G. Ferrarri, Canning, 1264, Buenos Aires.

Certifico que el **DIGESTIVO MO-JARRIETA** me ha dado buen resultado en algunos enfermos del estómago.

Dr. Pedro G. Ferraril,

Septiembre 1.º de 1905.

La señora Rosa C. de Massutti, salvada por el honorable doctor Ferrari, es la madre del mecánico de la armada, con domicilio en la calle Andes, 1450.

Buenos Aires, septiembre 1.º de 1905

Señor doctor J. Mojarrieta: Declaro que desde el año 1901 en que hice la cura con el **DIGESTIVO** que lleva su nombre, y al cual debo mi bienestar, no he vuelto a sentir más dolores al estómago. — Agradecida saludale atentamente.

Rosa C. de Massutti.

Del profesor de música señor Cospito, Santa Fe, 2514.

Buenos Aires, agosto 10 de 1905.

Señor doctor J. Mojarrieta.—Presente.—Distinguido señor: Declaro que

desde que expedí mi primer certificado, hace cinco años, en el cual constaba mi cura hecha con el **DIGESTIVO MOJARRIETA**, no he vuelto a sentir molestia alguna. Saluda a usted con el mayor respeto, S. S. S.

Antonio Cospito.

Buenos Aires, agosto 24 de 1905.

Señor doctor J. Mojarrieta: Habiendo padecido durante seis años de malas digestiones, después que hube adoptado su **DIGESTIVO MOJARRIETA** me encontré curado. Como desde ese tiempo no he sentido más molestia, expido con el mayor gusto este testimonio. De usted atento y S. S. S.

Angel Repetto.

Dr. J. MOJARRIETA - ALSINA, 408

RECONSTITUYENTE

VINO

ESTIMULA el APETITO

QUINADO TRINCHIERI

AGENTES GENERALES:

Esmeralda, 916 — PELLERANO, GANDOLFI & Cía. — Buenos Aires

JOSÉ FIOCCHI & Cía. — Sarandí, 183, Montevideo

¡¡CUIDADO CON LA ESPINA DORSAL!!

Los dolores á la espalda son peligrosos

UN HOMBRE QUE SUFRIÓ POR 2 AÑOS, HOY CURADO

¿CÓMO?

Lea lo siguiente:

Reducción (provincia de Córdoba), octubre 2º de 1905

Señor Dr. T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío: Después de haber sufrido durante dos años de dolor de espalda y de cintura, me decidí á probar su Faja Eléctrica, cuya virtud curativa ha sido tanta, que no conservo hoy en día, más que el recuerdo de mis dolores pasados y puedo certificar que con el uso de su Faja Eléctrica, me he curado por completo. No obstante que ya el público ha tenido la oportunidad de reconocer los grandes beneficios que procura el empleo de la antedicha Faja, yo me veo en el caso de dirigirme á usted para manifestarle mi gratitud por la curación obtenida.

Rogándole acepte querido doctor, la expresión de mi más profunda gratitud, quedo de Vd.—S. A. y S. S.

(Firmado) Juan Croatto.

Dése cuenta de la verdadera gravedad de su mal. No aguarde á que se acaben sus energías. No aguarde á que le falte la fuerza motriz indispensable. Acuda á tiempo. Regenera su organismo y su sistema nervioso. Consulte sus males. Mi opinión nada le cuesta saberla. Las consultas son gratis. Si usted no puede venir, mande su nombre y dirección para que yo pueda remitirle gratis y porte pago mis dos obras "SALUD" y "VIGOR". ¡Que en ellas encuentre el consejo que le guíe por el camino de la salud!

Calle Artes, 105 ♦ Dr. T. A. SANDEN ♦ Buenos Aires

Horas de Consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. — Domingos: de 10 á 12 m.



Concursos

de Caras y Caretas

NÚMERO II

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NÚMERO II

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 18 de noviembre, se publicó en el número..... de CARAS Y CARETAS con el siguiente epígrafe:.....

FECHA:

FIRMA:

DOMICILIO:

Grandes Novedades de China y Japón

YEE HING LOONG y Cia.



Sederías, Porcelana

Y

fantasías en general



La casa importadora
del mejor TÊ CHINO



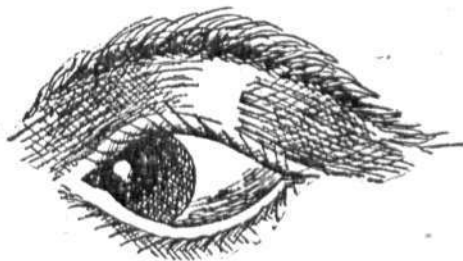
BUEN ORDEN, 252 - BUENOS AIRES

PRECIOS Y ARTÍCULOS SIN COMPETENCIA

La mejor surtida

Y

La más barata



ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

Franco-Inglesa

De FRANTZ, PAYS-BOUSOM & Cia.--Cuyo, 581 á 587, Buenos Aires



TODOS LOS PRODUCTOS SON GARANTIDOS

LEGÍTIMOS Y DE IMPORTACIÓN DIRECTA.



Las recetas son despachadas por diplomados bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.
La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y provincias, como ser: Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.—Unión Telef., 690 (Avenida)—Coop. Telef., 3697 (Central).

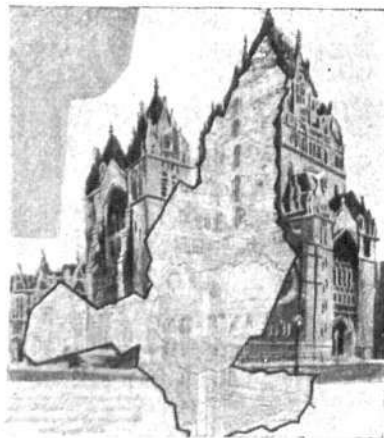
DE TODO EL MUNDO



El príncipe de Troubetzkoi, miembro conspicuo del partido liberal ruso falleció recientemente.

El partido liberal ruso acaba de perder en la persona del príncipe Troubetzkoi, á uno de sus jefes más ilustrados y respetados y en quien fundaba las mayores esperanzas.

Miembro de una familia de la gran aristocracia — uno de sus hermanos es mariscal de la nobleza de Moscú — se dedicó junto con su hermano Eugenio á la enseñanza. Su saber, elocuencia y grandes condiciones de carácter le conquistaron pronto el respeto de sus colegas y el cariño y la confianza de sus alumnos. Nombrado rector de la universidad de Moscú en momentos en que paraba por una situación muy crítica á raíz de los disturbios que se vienen produciendo hace casi un año, se dirigió á San Petersburgo para abogar en favor de sus colegas y de sus alumnos. A pesar de sentirse enfermo y agobiado por el trabajo y las preocupaciones, trabajó con empeño en favor de la causa de los intelectuales siendo acometido por un ataque apoplético pocos instantes después de haber pronunciado un elocuente y conmovedor discurso ante la comisión encargada del estudio de las reformas universitarias, falleciendo pocas horas después.



Sección transversal de la maravillosa Iglesia de Nueva York dotada de todas las comodidades para la vida social de los fieles.



Escena de la obra de Gorki, titulada "En los bajos fondos".

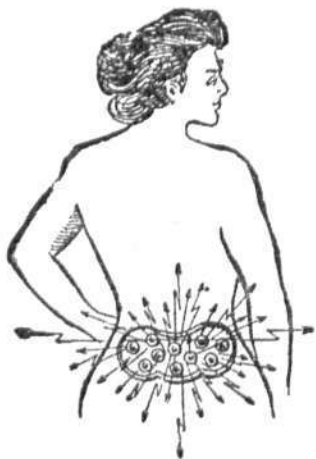
❧ Dos grandes actrices francesas, Eleonora Duse y Suzanne Després, van á tomar parte en una representación única de la nueva obra de Máximo Gorki, titulada "En los bajos fondos".

La acción se desenvuelve alrededor de la pasión que sienten dos hermanas Vassilissa y Natacha por el mismo hombre, Vaska Pepel. La fotografía que reproducimos, tomada durante un ensayo, representa á Natacha atacada por Vassilissa y defendida por Pepel.

❧ La iglesia que reproducimos en esta página ha sido construida en Nueva York y consta de diez pisos. Goza además de la peculiaridad de proveer comodidades para la vida social de sus feligreses ocupados en la propaganda de la fe, todo arreglado teniendo en vista las exigencias del confort, de manera que los creyentes, sin mayores sacrificios, pueden cumplir sus obligaciones religiosas. En todo quieren distinguirse los yanquis.

Parches eléctricos EDISON

PARA CADERA



A pedido de muchos enfermos hemos preparado este parche, basado en el procedimiento y eficacia de los afamados "PARCHES EDISON" y que se presta preferentemente para el MAL DE CADERA, EL LUMBAGO y las enfermedades del HIGADO, RIÑONES y VEJIGA.

Todo parche Edison de cadera LEGÍTIMO se vende como los usuales en un sobre COLOR AZUL PALIDO, con la marca "SALUD y VIGOR" repetida en los cuatro ángulos, estando dicho sobre cerrado con una ESTAMPILLA que representa la reducción de un cuadro de la ESTATUA DE LA LIBERTAD en la entrada del puerto de Nueva York.

Ninguno es legítimo

SIN ESTOS REQUISITOS
Y SIN NUESTRA FIRMA

Bauer & Black

283 - 25th STREET CHICAGO

— DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS —



EN CUATRO DIAS, da á las madres leche de sobra para amamantar á la criatura más glotona.

EN OCHO DIAS, toda señora que cria vé desaparecer los mareos y dolores de espaldas, originados por la lactancia.

EN QUINCE DIAS, llena las carnes y redondea las formas á las jóvenes por más delgadas que sean.

EN UN MES, no deja ni rastros de anemia ó debilidad en niños y adultos, y es irremplazable para fortificar á las criaturas á quienes hay que hacer comer á la fuerza.

NO ES UN REMEDIO - ES UN ALIMENTO de gusto exquisito y facilísima digestión, cuyo precio está al alcance de todos.

PÍDASE EN TODAS LAS FARMACIAS

Lactaris Company

DEPÓSITOS { Balneario 142 - BUENOS AIRES
Piedras 150 - MONTEVIDEO

VINOS

DESPINOY

EXTRACTO PURO DE ACEITE DE BACALAO

Eficacia segura

Gusto sabroso

Venta en las Droguerías y Farmacias

Ferruginoso-Creosotizados

EXIGIR SOBRE EL FRASCO LA FIRMA DE

Poujade Frères

Únicos Importadores para
la República Argentina

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

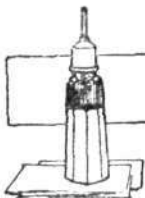
Se cura la TISIS



LA ÓPTICA MODERNA

84 - TACUARÍ - 84

No podemos servir más pedidos del interior que los de simples casos de vista cansada, porque necesitamos una base exacta; debiendo, si no pueden venir, enviarnos recetas ó cristales usados que sirvan. Los bifocales para ver de cerca y lejos valen \$ 25 m/n., sin la armazón. Dispensen la imposibilidad en que nos encontramos de poder contestar el número enorme de cartas que recibimos por correo. Nuestro trabajo es rigurosamente científico y cuando no hacemos el examen no garantizamos nada.



Apuntes y Recortes



LA BUENA ENFERMERA



—¡Juancito! ¡Juancito! despiértate. Es la hora de tomar tu remedio contra el insomnio.

liminar al través de capas de arena se reduce este número á 250.000 cuando más, quedando únicamente de 10 á 50 y eso de especies inocuas, después del tratamiento por el ozono.

El Banco Nacional del Japón se jacta de emplear para la impresión de sus billetes la tinta más perfecta del mundo, pues allí se descubre inmediatamente cualquier fraude ó falsificación. La receta de esta tinta se debe al doctor Gian Shimose, conocido universalmente por haber inventado la pólvora sin humo que lleva su nombre y que los ejércitos nipones han empleado con tanto éxito.

En Turquía no hay ningún príncipe cuya correspondencia no sea violada para enterar al sultán de su contenido. Con objeto de eludir esta vigilancia, un hermano del desconfiado monarca compró una gramática de Esperanto, y en poco tiempo pudo dominar el nuevo idioma, así como otras personas con quienes le convenía sostener correspondencia secreta. Los espías del gabinete negro del sultán se volvían locos sin lograr traducir aquel lenguaje que no se parecía á ninguno de los usuales, hasta que aclaró el misterio Ezzet Pachá.

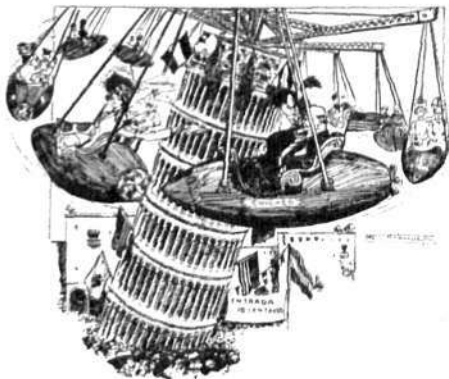
A raíz de esto apareció muerto el hermano del sultán. Se dijo que el fallecimiento había sido repentino y que obedecía á causas naturales, pero hay lugar á creer que se relaciona con las cartas escritas en Esperanto.

El suero de la leche que es el residuo que queda después de la separación de la crema, contiene caseína. Se ha aprovechado esta circunstancia para fundar una nueva industria que transforma ese producto antes despreciado en una multitud de pequeños objetos como ser botones, peines, etc. Parece que reemplaza con ventaja al celuloide, puesto que posee todas sus cualidades sin tener su mal olor, siendo además menos inflamable que aquél.

En Estokolmo existe el sistema más completo de teléfono público del mundo entero. Existen casillas de teléfono en todos los restaurantes, teatros, plazas y paradas de carruajes de alquiler y para poder servirse de ellos no hay más que echar una monedita en una hendidura destinada á ese efecto.

Exceptuando las obras de embalse del Nilo, el embalse más grande del mundo entero se encuentra en Rajputana en la India. Esta obra, que se conoce bajo el nombre de Gran Tanque de Dhebar, está destinada á la irrigación de una zona extensa y cubre una superficie de 54 kilómetros cuadrados.

UNA IDEA GENIAL



Como se podría aprovechar útilmente la torre inclinada de Pisa.

(De Puck.)



Pírfartos hombre de mundo:—¡Oh, señorita! ¡Permítame otra vez! ¡Qué manos! ¡Qué divinas manos! ¡Sólo pueden compararse á las de la Venus de Milo!

(De Blanco y Negro).



El guía:—Aquí, distinguido señor, queda el famoso precipicio cuya profundidad es tan notable. También le confesaré que desde hace treinta años es mi lugar preferido para colgar á mis honorables clientes mi humilde propina.

(De Tatler.)

Cien Aves

de distintas Razas producen la fabulosa ganancia de \$ 20.000, por más datos conviene leer la obra ilustrada LA CRÍA DE AVES. Hemos descubierto este problema después de 5 años de experimentos en nuestros criaderos.

REINHOLD

BEGRANO, 451.

6.^a CARRERA

Premio TIERRA BAJA Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 5.000

Premio \$ 3.500 al 1.º 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 3.000 metros.

edad kil.

Entrada \$ 33

La Mascota	1	Peligroso...	zaino	6 61	Senador.....	Mestiza	ch. y g. amarilla y gorra á r y v
14 de Enero..	2	Tala	id	5 56	Gay Hermit	Poplin	ch. violeta m. y gorra naranja
Cuaró	3	Tierra Baja.	id	5 52	Jonquil	Gilda	ch. verde mg. rosa, g. amarilla
Ignazú	4	Iguazú	id	4 52	Porteño	Amala	ch. azul y o á r y m y g. azul
Sea King	5	Overton	alazán	4 50	Orville	Marionette	ch. solterino, mg. y g. marrón
Lagrange	6	Voltigeur ..	oscuro	4 49	Rástiens.....	Vocat	ch. nrja. y gorra violeta
Zubiaurre ..	7	Patricio	zaino	4 4	Porteño	F. Queen	ch. blanca á lun. g. azul marino
Charrúa	8	G. Capitan...	colorado	4 45	Napoletón ..	Coronación	ch. bl, m, azul b, y g. colorada

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE DE 1905

1.^a CARRERA

Premio APURO

Á LA 1.45 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de \$ 10.000. Peso: 48 kilos Recargo de 1 kilo por cada \$ 1.000 ganados ó fracción mayor de \$ 500.

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros.

edad kil.

Entrada \$ 29

Don Gonzalo	1	Robin Adair	zaino	4 57	Nedpols ..	Cuchufleta	ch. granate, gorra verde
Reyna	2	Crispi	alazán	4 56	Camors.....	Pedale	ch. turq y gran á r h m y gor turq
Arroyo	3	Anton	zaino	4 55	Acherón	Soberbia	ch. verde, m. y gorra oro
Gral. Sucre..	4	11 de Abril..	id	5 54	Royal Rosi	Fabiola	ch. cer. bda, oro g. cereza y oro
Zubiaurre ..	5	Carralauq'n	id	4 53	Bs. Aires...	Porteña	ch. blanca á lunares y gorra a. m.
Talismán ..	6	Diamond	id	4 53	Progreso...	Aigrette	ch. oro, gorra negra
Titán	7	Tupungato ..	id	4 50	Ortega	Violeta	ch. verde y gorra granate
Winchester..	8	Presentat'n.	alazán	4 48	Ilusión	Activa	ch. punzó, b. y g. neg

7.^a CARRERA

Premio DEVIL

Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 10.000

Premio \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros.

edad kil.

Entrada \$ 30

La Mascota.	1	Peligroso....	zaino	6 61	Senador.....	Mestiza	ch. y g. amar. y negra á r y v.
Reyna	2	Voltaire	id	5 58	Camors.....	Vocat	ch. turq y gran á r h m y g. turq.
Mahoma	3	Devil	alazán	4 53	Sargento	Débora	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b. oro
Bonheur	4	Guayaba	zaino	4 48	Nedpols.....	Fibelotte	ch. bl. y n. á r, h. gorra naranja
Titán	5	Carmela	id	4 46	Trébol	Marquesa	ch. verde gorra granate
Hawkins	6	Indiana	id	4 41	Raquel	Cachiporra.	ch. azul, mar. a lun. y gorra prô.

REFRESCOS CUSENIER SON LOS MEJORES

2.ª CARRERA

Premio DEFENSOR

A LAS 2 15 P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio \$ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.			
Iceache.....	1 Mayorga	alaz'na 3:55	Néapolis	Monsson	ch. bl. cuello bot. y gorra verde
Bonaerense.....	2 Abá	colorda 3:55	Blue Raot.....	Azuena.....	ch. oro. mg. y gorra naranja
Winchester.....	3 Fairy	zaina 3:55	Freemason.....	Fairyland.....	ch. punzó b. y g. negra
Hawkins H.....	4 Carambola	id 3:55	Le Mat	Cariante.....	ch. az. mar. á lun. y gorra punzó
Etoile	5 L. Muñeca.....	alaz'na 3:55	Sargento.....	Victoria.....	ch. blanca gorra punzó
Vautilus.....	6 Denia	zaina 3:55	Néapolis	Bégringola.....	ch. violeta gorra naranja

4.ª CARRERA

Premio PELAYO

LAS A 3.15 P.M.

Handicap para productos de 3 años ganadores

Premio \$ 3.500 al 1º, 300 al 2º y 100 al 3º

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 35

		edad kil.			
Buenos Aires.....	1 Quimbo.....	alazán 3:57	Coquimbo.....	Lioners	ch. punzó, gorra granate.
Iguazú.....	2 Aquaronte.....	zaino 3:56	Acherón.....	Thebis	ch. y oro á r. v. m y gorra a.
Atucha J.....	3 Germen	id 3:55	Kendal.....	Párvula.....	ch. cereza, m. y gorra gris
C. Hatteras.....	4 Criniere.....	zaina 3:55	Bolivar	Gravate.....	ch. azul mar. m. y g. punzó
Polyorin.....	5 Prefecto.....	zaino 3:59	Cartouchell.....	Pandora	ch. tur., cuel. bot. y g. negra
Jubilee.....	6 Granadero.....	zaino 3:59	Saint Mirin.....	Artilerie	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Avui	7 Bey	ro-illo 3:59	Mariscal	Bibi.....	ch. naranja g. granate
Bella Vista.....	8 Simplon.....	zaino 3:59	Simonside.....	Lulu	ch. a. m. dos b. diag. y g. blanca

3.ª CARRERA

Premio CRINIÈRE

A LAS 2.45 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una ó dos carreras y que ninguna haya sido clásica. Peso 53 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras.

Premio \$ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.700 metros.

Entrada \$ 30

		edad kil.			
Bonheur	1 Wisppes.....	colorda 3:56	S. Anthony.....	Winnipeg.....	ch. bl. y nar. á r. h. g. naranja
R. de la Plata.....	2 L. de Grey.....	tordilla 3:56	Saint Mirio Grey.....	Lady	ch. az. y bl. á r. v. g. azul
Lagrange.....	3 Tizona.....	alaz'na 3:56	Kendal.....	Daga	ch. nja. gorra violeta
Sans Peur.....	4 Aiguille.....	id 3:56	Sargento.....	Abbesse.....	ch. azul marino gorra blanca
Sorrego.....	5 Colombina.....	colorda 3:56	St. Anthony.....	Serpentine.....	ch. y gorra azul
Sea King.....	6 Heroína.....	id 3:53	id	Herodia.....	ch. solferino m y gorra marrón
El Jazmín.....	7 Fonsagrada.....	alaz'na 3:53	Néapolis	Fosette.....	ch. az. b. bl. gorra col.

5.ª CARRERA

Premio CARLOS PELLEGRINI

A LAS 3.45 P. M

Para todo caballo. Peso por edad.

Premio \$ 12.000 y una copa valor \$ 1.000 al 1.º, 1.000 al 2.º y 500 al 3.º

Distancia: 3.800 metros.

Entrada \$ 100

		edad kil.			
Etoile	1 Falguière.....	alazán 4:00	Eolo	Diana.....	ch. blanca y g. punzó
Friendship.....	2 Lagrange.....	zaino 4:00	Orbit	Columbia.....	ch. v. alam. o m y g. v. bor plata
Mahoma	3 Pretend'te.....	id 4:00	Sargento.....	Primavera.....	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b. oro
Platense	4 Gay Simon.....	id 4:00	Gay Hermit.....	Simper	ch. col. am. y g. azul
Villanueva B.....	5 Magnética.....	alaz'na 4:58	Amianto.....	Eléctrica.....	ch. rosa, cuel. bot. y g. n



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción
y Administración:
BOLÍVAR, 578 al 586
Buenos Aires

APARECE
LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
ADMINISTRACIÓN 2316, " "
COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre.....	\$ 5.00	\$ 10.00
Año.....	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto.....	20 cts.	40 cts.
Número atrasado.....	40 "	80 "

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.....	\$ 4.00	\$ 7.00
Año.....	\$ 8.00	\$ 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre.....	\$ 6.00	\$ 12.00
Año.....	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto.....	25 cts.	50 cts.
Número atrasado.....	50 "	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo	\$ 3 m n
" "	" 2 "
Tapas sueltas.....	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporteros, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

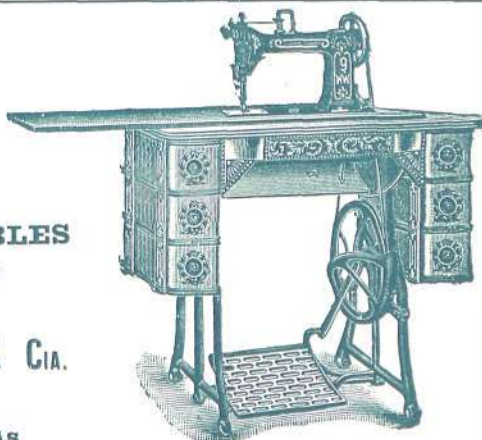
RÁPIDAS * SILENCIOSAS * DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas de coser, **STELLA, STAR, SINGER**, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & Cia.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando **CARAS Y CARETAS**



BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO \$ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Rúgase certificar las cartas que traigan valores.

EN VENTA: ALFREDO DECHESNE (único depositario) Esmeralda, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio y en todas las Farmacias y Droguerías.

AS VARICES

El Elixir de Virginie cura las várices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires. — Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



¡No más canas!

NEREOLINA

La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS

para teñir el cabello y la barba. En venta en la Drogueria Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en la Peluqueria de Ruiz y Roca, Florida, 28; y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101. Precio: \$ 6 la caja.



ASMA

Tratamiento por los nuevos aparatos Nebulizador recién recibido de Londres, los ataques más violentos aliviados el primer día de su uso; dirigirse á la clínica del Dr. MACKSEY, Esmeralda, 247, de 11 á 12 m. y de 3 á 5 p. m.

PÁGINA PELLISSIER

AJENJO

PELLISSIER

ES EL MAS SANO

ES EL MEJOR

NÚMERO SUELTO	En la capital	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital	40 centavos
	Fuera de la capital	25		Fuera de la capital	50

© Biblioteca Nacional de España